Paulo Ḡena Toretore Vaḡa-Ruaruana Korinto Ekalesiari Ḡeri

2 Korinto vaḡa-foforina guruḡari

Mai fefa vaḡa-ruaruana tu vevaḡa-gwaḡiḡi fefana Paulo na etoreato. Paulo na mai fefa tu Makedonia na Korinto ekalesiari etore-vinirito. Mai fefa tu laḡani 55 ema 57 fakari ai etoreato, mo tu Iesu maki emaseto murinai vau.

Mai fefa nuḡanai siri baregori tu karoa 1:3-4 ema 5:18.

Paulo na mai fefa etoreato korana tari tu maiḡeri: 1) Ḡofaḡofa tarimari na ḡia ḡena apostolo ḡauveina ḡevaḡa-rakavaia ḡetato-ḡoi moḡeri guruḡari eveito. 2) Ierusalemai Barau ḡena tarima veaḡari ḡetanuni moḡeri ḡeri moni tari beḡene tore-vegogo etato (9:1-5). 3) Mo ḡena fefa giniguinena monai mo vei-rakava tarimana ma beḡene ḡabi-raḡea e beḡene ura-vinia etato (2:5-11).

Paulo na mai fefa tu maiḡesina eboioḡaiato:

1. Ma veḡabi-sebona ḡenoḡoi guruḡari - karoa 1-7
2. Ierusalema ekalesiari varevare viniri guruḡari - karoa 8-9
3. Korinto nuḡanai apostolo tarimari ḡofaḡofari na Paulo ḡena apostolo ḡauveina ḡekira-rakavaiato nai, Paulo tauḡena evekiraḡi-maḡatato guruḡari - karoa 10-13

---

1 [1] Au Paulo, Barau ḡena ura lorinai Keriso Iesu ḡena apostolo ai
evaḡa-iaḡoguto, ema ḡita tarikakara veḡabidadama nuḡanai Timoteo
ḡesi ḡemana mai fefa eiaḡosini.
Ḡomi Barau ḡena ekalesia Korinto nuḡanai, ema veaḡa tarimami
mabarabarami, Akaia tanona mabarana nuḡanai ḡotanuni tarimami,
ḡemi atore-vinimini.
[2] Barau ḡita Tamara ema Vereḡauka Iesu Keriso ḡerina varevare-bara
ema maino ḡemi ai bene tanu.

Paulo na Barau etanikiuato

[3] Barau sivaḡa-namoa, ḡia tu ḡita ḡera Vereḡauka Iesu Keriso Tamana.
Ḡia tu vevetuḡaḡwa Tamana e vevaḡa-kava Barauna korikori. [4] Barau na
ḡai ḡema midigumidigu e dabara doko nuḡari ai evaḡa-kavamani. Moḡesi

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naima ḡai na maki tarima kotari ḡeri meto ai baḡa vaḡa-kavarini riba,
Barau na ḡai evaḡa-kavamani ilailanai. 5 Moḡoni, Keriso na eḡabiato
midiguna ḡai ḡemai tu barego-lelevaḡi; ma ḡai ḡema vevaḡa-kava Keriso
ḡenana maki barego lelevaḡi. 6 Ḡai baḡa midigu-midiguni tu ḡomi
vevaḡa-kava ema vevaḡa-maḡuri boḡono ḡabia ḡana. Ḡai Barau na evaḡa-
kavamani tu ḡomi vevaḡa-kava boḡono ḡabi ḡana. Ma mai vevaḡa-kava
boḡo ḡabiani mainana ḡomi nuḡami bevaḡa-gwaḡiḡirini, benamo ḡai
ḡamidigu-midiguni kavana midigumidiguri boḡo ḡabirini nai tu, boḡo
kokoreni. 7 Ḡai ḡema vetuḡamaḡikau ḡomi ḡemi ai tu barego ḡatoreani,
korana tu ḡaribani, ḡomi tu ḡai ḡesi tamidigumidigu-sebonani, ema
vevaḡa-kava maki ḡai ḡesi taḡabi-sebonaiani.

8 Tarikaka mabarami, ḡai Asia tanonai aiḡesi meto ḡaḡoitaḡoto
maki ḡaurani baḡana vaḡa-ribami. Ḡai Asia ai tu meto barego lelevaḡi
ḡadoḡariato, ḡema gwada e riba mabarari maki ḡekorito, be ḡema
tuḡamaḡi tu benamo, asi baḡa maḡurini, baḡa maseni. 9 Moḡoni, ḡai
ḡema vemamiraḡi tu, ḡai beḡene vaḡi-masema dabarana tu varau ḡevaḡa-
moḡoniato. Senaḡi asiḡina. Ḡai ḡemai moḡeri veiḡa ḡeḡorato tauna tu, ḡai
tauḡema ḡema kokore ai asi baḡana veḡabidadama, senaḡi mase na maki
evaḡa-vaisi-raḡerini Barauna ḡenai moḡo baḡana veḡabidadama. 10 Ḡia
na mase nuḡari na evaḡa-maḡurimato, ma roḡo ma bevaḡa-maḡurimani.
Ḡai ḡema vetuḡamaḡikau tu Barau ḡenai ḡatore-kauani, ḡoirai maki ḡia
na ma bene vaḡa-maḡurima ḡana. 11 Mo tu ḡomi na maki ḡauḡau ai roḡo
boḡo vaḡa-kavamani nai. Benamo Barau na tarimarima vovoka ḡemi
ḡauḡau dainai, ḡai bevaḡa-kavamani. Mo vevaḡa-kava tarimarima vovoka
na beḡe ḡitaiani, benamo ḡai na mo namo ḡadoḡariani bakunai, mabarari
na Barau beḡe tanikiuani.

Paulo ḡena boioḡa ekefoato

12 Ḡai ḡema vekokoroku anina tu maiḡa: Ḡai nuḡamai ḡamamiraḡiani,
ḡai ḡema maḡuri e veiḡa mai tanobarai, o sikira, ḡema vegaragara
ḡomi ḡesi tu dabara veaḡanai ema moḡoninai. Maiḡeri veiḡa veaḡari
ema moḡoniri tu Barau ḡena varevare-bara ḡenana ḡeiaḡomani, a dia
tanobara tarimari ḡeri iauneganai ḡeveirito-ḡoi. 13 Ḡai na ḡomi fefa
ḡatore-vinimini tu dia fefa gwaḡiḡiri ḡatore-vinimini. Asiḡina. Ḡai ḡema
fefai kara ḡakiraḡirini guruḡari tu ḡomi na boḡo iavirini ema fefa tauri
maki boḡo tuḡamaḡi-doḡaririni fefari moḡo. 14 Moḡoni, kotuna varau
ḡotuḡamaḡi-doḡarimato. Ema atuḡa-maḡini, gabi vau boḡo tuḡamaḡi-
doḡari korikorimani. Benamo Iesu Vereḡauka beḡenoḡoini ḡaronai, ḡomi
na ḡai boḡo vaḡa-raḡemani, ḡai na ḡomi baḡa vaḡa-raḡemini kavana.

15 Au ariba-maoroto, ḡai boḡo riba-ginikaumani ema ḡemai boḡo
tuḡamaḡikauni naima, au na boioḡa aveiato tu banasi rakaḡita-guinemi,
be vaḡa-ruarua ḡomi bana vaḡa-kavami. 16 Au ḡegu boioḡa guinena

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tu Makedonia ḡana baiaḡoni nai, banasi raka-ḡitami ema Makedonia
na ma baḡenoḡoini nuḡanai maki, ma banasi raka-ḡitami atato. Ma
manina na vau Iudea ḡana baiaḡoni nai, au ḡegu iaḡoiaḡo ai beḡene
vaḡa-kavagu farefareri tari boḡono vinigu vauro boḡono tuḡugu. 17 Ḡomi
ḡotuḡa-maḡini, au tu dia nuḡagu mabarana ḡesi maiḡesi aboioḡato ei?
Ba ḡomi ḡotuḡamaḡini, au tu mai tanobara maḡurinai roḡo ḡetanuni
tarimari ḡeri veiḡa na aiaḡoni, be murugu na tu, "Oi, oi" atato, a nuḡagu
gabigabinai tu "Asiḡina, asi baiaḡoni," atato. 18 Barau guruḡa moḡoninai
moḡo etanuni kavana, ḡai maki moḡesina; ḡomi ḡemi ai vari ḡaḡobata-
iaḡiani nai, dia murumai tu "Oi" ḡatoni, ma nuḡamai tu "Asiḡi" ḡatoni.
19 Korana Barau Natuna, Iesu Keriso, ḡomi fakami ai au, e Silas, ema
Timoteo, na ḡaḡobata-iaḡiato-ḡoi tu dia muruma na moḡo ḡakirato-
ḡoi, "Iesu varina tu Oi, moḡoni," ma nuḡama gabigabiri na tu "Asiḡi,
ḡofaḡofa" ḡatato-ḡoi. Asiḡina. Ḡia ḡena maḡuri nuḡanai tu "Oi, moḡoni"
moḡo etanuni vanaḡivanaḡi. 20 Barau ḡena kiraḡitore mabarari eveirito tu
"Oi moḡoni" moḡo, Keriso ḡena maḡuri nuḡanai ḡemoḡonito. Moḡesi nai
ḡai na Keriso ḡenana Barau ḡavaḡa-raḡe-baregoani, ḡakirani, "Oi, mo tu
moḡoni" ḡatoni. 21 Ḡomi ema ḡai tu Barau tauḡena na evaḡa-kokorerani
e evaḡa-ruḡa gwaḡiḡirani Keriso ḡena maḡuri nuḡanai. Ḡia na eḡabirato,
evaḡa-veaḡarato, 22 ema evaḡa-moḡonirato, ḡita tu ḡia ḡena tarimarima,
ḡena vetoḡa o maka maki ḡita ḡerai etoreato, ema ḡita lorura ḡutunai ḡia
Iaukana etore-toḡaiato, mo Iauka ḡenana ḡita evaḡa-riba ginikaurato, ḡia
ḡena vevaḡa-namo mabarana maki vauro bita ḡabiani veḡata.

23 Barau ma ribana mai kara akiraḡirini tu mabarari moḡoni, e au
nuḡagu o lorugu ḡutuna maki ḡia ma ribana; au mo Korinto ḡana asi
aiaḡosito tauna korikori tu maiḡa: Au asi aurato, ḡomi ḡemi vei-rakava
banasi kiraḡi-fofori fofori, benamo monana ḡomi nuḡami bana vaḡa-
metori. 24 Au tu dia ḡomi ḡemi vere, be ḡomi ḡemi mani veḡabidadama
nuḡanai tu ḡai na kara baḡa kiraḡirini veiḡari moḡo boḡono veiri.
Asiḡina. Mai tu ḡomi ema ḡai taḡauvei-sebonani, ḡomi boḡono iaku
tuḡamaḡinai. Korana ḡomi mani tu tauḡemi ḡemi veḡabidadamai lorinai
ḡoruḡa-gigitarini.

2

1 Moḡesi naima nuḡagu aroriato akirato, asi ma banasi raka-ḡitami,
korana bavaḡa-guruḡa gwaḡiḡimini, benamo nuḡami beḡe metoni
garina. 2 Korana bema au ḡegu guruḡa na ḡomi nuḡami beḡere vaḡa-
metori nai, au tu dei na ma beḡere vaḡa-iakugu? Korana au boḡoro
vaḡa-iakugu tarimami tu varau nuḡami bavaḡa-metori. 3 Moḡesi naima au
na mo fefa gwaḡiḡina moḡa atore-vinimito. Au asi aurato, au bana iaḡosi
tu, boḡo vaḡa-iakuguni tarimami na au boḡono vaḡa-nuḡa midigumidigu,
korana au ma ribagu au aiakuni gabunai tu ḡomi maki au ḡesi, be taiaku-
sebonani. 4 Moḡoni, au nuḡagu tu ma metona ḡesi ema ḡegu vetuḡamaḡi
maki ebarego-rakavato e ataḡito maki, mo fefa ḡomi ḡemi atoreato-ḡoi

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nai. Mo fefa gwaḡiḡina atore-vinimito tu dia ḡomi nuḡami bana vaḡa-
metori ḡana. Asiḡina. Au na mo fefa moḡesina atore-vinimito anina tu, au
aurato ḡomi boḡono riba, au na ḡomi tu auravini-rakavamini.

Vei-rakava tarimana ḡena rakava boḡono tuḡamaḡi-fitoḡaia

5 Bema ḡomi ta na nuḡa-midigumidigu evaḡa-ḡoraiani nai, au mo gabu
ai tu asi ḡegu nuḡameto. Aba, gabu tari tu asi aiaku-iaḡirito, senaḡi
ḡomi mabarami tu nuḡameto barego evinimito, o sikira, ḡomi ḡutuma,
korana au asi aurani, ḡomi ḡemi ai mo veiḡa guruḡana bana kiraḡi-meto
lelevaḡia. 6 Ḡomi ḡutuma na mani tarima na mo veiḡa eveiato voina
metona baregona ḡoviniato, ma mo tu ḡenai ilaila be benamo, meto asi
ma boḡono vini-lelevaḡia. 7 Ma toma tu ḡena rakava boḡono tuḡamaḡi-
fitoḡaia ema boḡono launaḡia kekei. Asi namo tuḡamaḡi midigumidiguna
na mai tarima bevaḡa-ketoani ḡena veḡabidadama ḡenana. 8 Moḡesina
naima, au na ḡomi anoḡimini, mai tarima boḡono kiravara-ginikaua,
ḡia tu moḡoni ḡoura-viniani. 9 Au na mo fefai atore-vinimito korana
aurato, ḡomi bana riba-ginikaumi, moḡoni au na avaḡa-ribamito dagarari
mabarari ḡokorana-iaḡi korikoririni ba? 10 Bema ḡomi na tarima ta ḡena
rakava ḡotuḡamaḡi-fitoḡaiani tu, au na mo tarima ḡena vei-rakava maki
atuḡamaḡi-fitoḡaiani. Ma bema rakava ta au na atuḡamaḡiato, mo rakava
tu Keriso ḡoiranai au na varau atuḡamaḡi-fitoḡaiato ḡomi ḡemi namo
uranai. 11 Moḡesi aveito anina tu, Satani na ḡita beḡofarani, benamo mo
meto misina bevaḡa-barego lelevaḡiani garina. Korana Satani eḡauveini
dabarari ḡita tu ma ribara.

Paulo ḡena ura baregona Tito bene doḡaria

12 Troas vanuḡana ḡana aiaḡoto, Keriso Varina Namona bana vari-fiua
ḡana. Au Troas vanuḡanai araḡasito, benamo ariba-maoroto, Vereḡauka
na mo vanuḡai Vari Namona bana fiua ḡatama-bokana tu ḡegu ekeoato.
13 Senaḡi au nuḡagu ai maino tu asi aḡabiato-ḡoi, nuḡagu evekwaraḡito-
ḡoi, korana au tarigu Tito Troas ai tu asi adoḡariato. Moḡesi naima Troas
tarimari aḡabi-tuḡurito moḡo, benamo Makedonia ḡana ma aiaḡoto.

Keriso ekokoreto lorinai ḡita takokoreni

14 Barau atanikiu-viniani, korana vanaḡivanaḡi ḡia na ḡena seḡuka
kokorenai Iesu Keriso ḡena maḡuri nuḡanai ḡai eḡori-kaumani. Benamo
ḡai ḡemana Keriso varina tu noḡamo muramura bonana namona na
tanobara mabarana ḡeḡabiani, benamo ḡeribaiani. 15 Moḡoni, Barau
ḡoiranai ḡai tu Keriso varina bonana namona, Barau na rakava ḡenana
evaḡa-maḡuririto tarimari fakari na ema vei-rakava tarimari mase
dabaranai ḡerakani tarimari fakari ai. 16 Mase dabaranai ḡerakani
tarimari ḡeri, ḡai tu mase boraḡari bonari, mase bevaḡa-ḡoraiani

dagarana. A Barau na evaḡa-maḡuririto tarimari ḡeri ai, ḡai tu maḡuri
muramurana bonana namona, maḡuri evaḡa-ḡoraiani dagarana. Senaḡi
dei na mai ḡauvei baregona beveiani riba? 17 Ḡai dia tarima tari kavana,
be Barau ḡena guruḡa ḡeḡobata-iaḡiani tu moni beḡene doḡari ḡana; a
ḡai tu dia Barau ḡena guruḡa ḡaḡobata-iaḡiani tu moni na beḡene voima
ḡana. Asiḡina. Ḡai tu Barau na etuḡumato, mai ḡauvei baḡana veia etato.
Ḡai tu Keriso ḡesi ḡasebonato, ma Barau ḡoiranai ḡai tu nuḡama maoro e
moḡoni ai Barau ḡena guruḡa ḡakiraḡiani.

Taravatu e Iauka

3 1 Ḡai mai guruḡa ḡakiraḡirini tu, ḡai tauḡema moḡo ma ḡavevaḡa-
raḡe ḡenoḡoini, ḡakirani, "Ḡai tu moḡoni vei-iobukaiobuka
tarimama korikori," ḡatoni ba? Ba tarima kotari ḡeveini kavana ḡaurani
tarimarima na ḡema vevaḡa-moḡoni fefana ta ḡomi ḡemi beḡene torea,
beḡene kira, "Ḡai tu tarima namoma, be boḡono ḡabi-raḡema." O ḡomi
na ḡai boḡono ḡabi-raḡema uranai ḡema vevaḡa-moḡoni fefana ta boḡono
torea ḡatoni? 2 Ḡomi maniḡemi tu ḡai ḡema fefa, ḡai vaḡa-moḡonima
fefami, ḡai lorumai Keriso na eberarito, ma tarimarima mabarari
na ḡeribamini ema ḡeiavimini. 3 Ḡomi ḡemi maḡuri na evaḡa-fofori
ginikauani, ḡomi tu Keriso ḡena fefa, ḡai ḡema ḡauvei ḡenana eberamini
o etoremini, (ma tarimarima na ḡeiaviani). Ḡomi tu Keriso ḡena fefa, dia
bairo na eberamito fefami, senaḡi maḡuri vanaḡivanaḡi Barauna Iaukana
na eberamito fefami. Ma ḡomi Keriso na tu dia fore lefalefari iatari ai
ebera-kaumito, senaḡi ḡomi tu tarimarima loruri ai ebera-toḡaiato.
4 Ḡai na maiḡeri guruḡa ḡakiraḡirini, korana ḡai tu Keriso ḡenana ma
ḡema tuḡamaḡikau Barau ḡenai. (Korana ḡia na evaḡa-kavamani ḡena
ḡauvei veiveinai). 5 Aba, ḡai tauḡema ḡereḡama na maiḡeri veiḡa tu
asi ilaila baḡa veirini. Moḡesi naima ḡai na dagara ta ḡavaḡa-ḡoraiato
tu asi ḡatoni. Asiḡina. Ḡai tu Barau na ḡereḡana na moḡo kokore ema
riba ḡai evinimani nai mai ḡauvei ḡaveirini. 6 Barau na kokore ema riba
evinimani nai, ḡia ḡena kiraḡitore o ginitaḡo variḡuna ḡavarifiuani. Mo
tu dia taravatu bukanai ḡetorerito dagarari ḡavari-fiurini, asiḡina, ḡai
tu Iauka Veaḡa na tarimarima ḡeri maḡuri ai kara eveiani ḡavari-fiuani.
Korana taravatu bukanai etorerito vevaḡa-naḡiri na tu tarima ḡevaḡi-
maserini, bema asi ḡekorana-iaḡiani nai; senaḡi Barau Iaukana na tu
tarimarima maḡuri evinirini.

Barau ḡena ginitaḡo variḡuna marevana baregona

7 Ḡoseḡaḡi, Mose na Barau ḡena taravatu tu Isaraela tarimari evaḡa-
ribarito-ḡoi, moḡeri na tu mase maki ḡevaḡa-ḡoraiato-ḡoi. Mo taravatu
moḡeri tu Barau na fore iatanai eberarito, ma marevari mamari tu barego
rakava. Moḡeri taravatu Barau na fore ai eberarito dagarari Mose na

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

egabi-iagomarito-goi nai, Mose tu goirana maki emamato-goi, be Isaraela
tarimari Mose goiranai maki asi gebogekau-maukato-goi, korana mo
mareva mamana na matari efai-fitogarito-goi nai. Senagina mo taravatu
mamari marevana baregona moga tu asikauna ma erekwarekwato-
goi. 8 Bema taravatu mamana marevana baregona tu mogesi neganai,
Barau Iaukana gena gauvei mamana marevana ema segukana tu barego
lelevagi. 9 Bema mase maki evaga-goraiani gauveina mamana marevana
tu barego, vei-iobukaiobuka evaga-goraiani gauveina mamana marevana
ema segukana tu barego lelevagi. 10 Toma taravatu mamana marevana
baregona moga tu asi marevana, korana Barau Iaukana mamana
marevana ema segukana tu barego lelevagi. 11 Ma bema Mose na mo asi
betanu-maukani taravatuna moga egabi-iagomaiato, mamana marevana
tu barego nai tu, betanu-vanagi vanagini dabarana mamana marevana
ema segukana tu barego lelevagi vegata.

12 Gai tu mai dabara variguna o ginitago variguna genai gavetuga-
magikauni, naima asi gagarini, ma kokorema gesi gakiragiani. 13 Gai
tu dia Mose kavana, be goirama gakou-gaurini. Mose tu goira kougau
dabugana na goirana ekou-gauato, korana Isaraela tarimari na gia
goirana na mo mama marevana erekwa-rekwato-goi moga asi begene
gegitaia gana. 14 Senagi Isaraela tarimari nugari e geri tugamagi Barau
na evaga-mukunarito. Korana tu mo garo na beiagoma mo maitoma,
mo kougau dabugana gia nugari e geri tugamagi evaga-mukunarito
dabugana tu rogo etanuni, be ginitago guinena bukana geiaviani nai, asi
getugamagi-dogariani. Mo gia nugari ema geri tugamagi ekou-gaurini
dabugana tu Keriso gesi bege sebonani vauro bevekeo-fakani. 15 Toma
maki Mose gena taravatu gurugari geiavirini nai, gia nugari tu kougau
dabugana na ekou-gauani. 16 Senagi tarima ta betugamagi-kureni,
benamo Veregauka genai ma beiagoni tarimana genana mo kougau
dabugana tu bekoki-fitogaiani. 17 Ma mai Veregauka tu Iauka Veaga
ekiragiani. Be Veregauka Iaukana ainai egauveini gabuna, gegabi-rageani
tarimari tu dagara ta na asi ebarubarurini. Asigina, gia tu fakai getanuni.
18 Ma gita goirara tu kougau dabugana na asi kougau, be Veregauka
mamana e marevana baregona gita gerana vegiana noga efoforini,
tarimarima na gegitaiani. Veregauka tu Iauka Veaga, ma gia genai mo
mama e marevana baregona eiagomani. Monana esenisirani Veregauka
kavanai taiagoni, ema gia mamana e marevana barego lelevagina gita
maki evini-vanagi vanagirani.

Iauka farefarena gwagutu nuganai

4 1 Barau gena vevetugagwai mogo mai gauvei gai evinimato. Moga
lorinai gai tu asi gatugamagi-moirani mai gauvei veiveinai. 2 Gai
tu maiaka veigari vekuretogari, tarimarima na asi gegita-learini veigari,

tu ḡaiaḡuirito. Ema ḡai tu asi ḡaḡofaḡofani e Barau ḡena guruḡa anina
maki ḡai na tu asi ḡakefoani. Asiḡina. Ḡai na Barau ḡena vari moḡonina
tu tauna korikori moḡo ḡakiraḡi-fofori ginikauani. Monana tarimarima
beḡene riba, ḡai tu ma moḡonima ḡesi Barau ḡena ḡauvei ḡaveiani ḡia
ḡoiranai.
3 Senaḡi bema ḡai na mai Vari Namona ḡavari-fiuani maiḡa vekuretoḡa
nai tu, mai vari maiḡa tu mase koufanai ḡerakani tarimari moḡo ḡeri ai
vekuretoḡa. 4 Maiḡeri tarima, Keriso asi ḡevaḡa-moḡoniani tarimari, tu
mai tanobara barauna arana Satani na ḡeri tuḡamaḡi evei-mukunarito,
naima mai Vari Namona mamana emamani tu asi ḡeḡitaiani. Mai
Vari Namona mamana maiḡa tu Keriso mamana marevana baregona
emamani. Ma mai Keriso maiḡa tu Barau vetoḡana korikori. 5 Ḡai tu dia
ḡai tauḡema varima ḡafiurini. Asiḡina. Ḡai na tu Iesu Keriso ḡaḡobata-
iaḡiani, ḡakirani, Keriso tu Vereḡauka korikori. Ma ḡai tu ḡomi ḡemi
vetuḡunaḡi tarimamai ḡavevaḡa-iaḡoni Iesu ḡagubakauani lorinai.
6 Korana Barau tovotovonai ekirato, “Mukuna furufuru nuḡana na
nemama-rovorovo,” etato. Ma mo Barau sebona na ḡai nuḡamai ema
vaḡa-mama rovorovoato korana tu, Barau mamana baregona Iesu Keriso
ḡoiranai emamato moḡa bene vaḡa-foforia, benamo baḡana ribaia e
baḡana tuḡamaḡi-fakaia ḡana.
7 Senaḡi mai farefare namo vedaureana tu ḡai tauḡanima nuḡanai
maiḡea, mai tauḡanima tu noḡa tano na ḡeveirini gwaḡuturi, ma
beḡe korini, monana tarimarima mabarari na beḡene ḡitaia, ma
beḡene riba maki, mai seḡuka barego lelevaḡina ḡai ḡemai maiḡa tu
Barau ḡenana eiaḡomani, ma dia ḡai ḡemana. 8 Ḡai tu reketa-reketa
na ḡeḡaru-ḡeḡeraḡimani, ḡevaḡa-midigu midigumani e meto maki
barego ḡevinimani, senaḡi ḡema kokore tu asi ekorini. Ḡaro kotari
tu ḡadaradarani, asi ribama kara ma baḡa veiani, korana maḡuri tu
gwaḡiḡi, senaḡi ḡema tuḡamaḡikau Barau ḡenai tu asi emoirani veḡata.
9 Tarimarima na asi ḡeura-vinimani, ḡevaḡa-midigumidigu baregomani,
senaḡi Barau tu ḡai sevisevimai moḡo etanuni, asi eiaḡuimani; semo na
ḡekwari-ketomani, senaḡi asi ḡamaseni. 10 Iesu emaseto, mo mase moḡa
tu vanaḡivanaḡi ḡai tauḡanimai ḡaḡwarakao-rakaoani. Ḡaribani, ḡai
maki, Iesu ḡevaḡi-maseato kavana, beḡe vaḡi-masemani. Moḡesi eḡorani
korana tu, Iesu ḡena maḡuri maki vanaḡivanaḡi ḡai tauḡanima na bene
fofori, be tarimarima na beḡene ḡitaia. 11 Ḡai roḡo maḡuri ḡatanuni
apostoloma tu, vanaḡivanaḡi beḡene vaḡi-masema ḡetoni, Iesu varina
ḡakiraḡiani ḡaramanai. Mai veiḡa eḡorani tauna korikori tu, Iesu ḡena
maḡuri, (mo tu Iesu emaḡuri-ḡenoḡoito mo maḡuri moḡa), seḡukana ḡai
tauḡanima na bene fofori, be tarimarima na beḡene ḡitaia ḡana. 12 Moḡesi
naima mase ḡena ḡauvei tu ḡai (apostolo) ḡemai eveiani, senaḡi maḡuri
tu ḡomi ḡemi maḡuri nuḡanai eḡauveini.

13 Buka Veag̅ai ekirani, “Au na Barau avag̅a-mog̅oniato, mog̅esina
naima agurug̅ato.” G̅ai maki mo veg̅abidadama sebona mog̅a nug̅anai
naima g̅akirani, Barau g̅avag̅a-mog̅oniani nai g̅agurug̅ani. 14 Korana g̅ai
ribama, Iesu Vereg̅auka mase na evag̅a-varig̅isi g̅enog̅oiato Barauna na
g̅ai maki ma bevag̅a-varig̅isi g̅enog̅oimani Iesu kavana, benamo g̅ai ema
g̅omi, mabarara beg̅abi-iag̅omarani g̅ia g̅oiranai bea vag̅a-rug̅a-tarirani.
15 G̅ai na midigumidigu e meto g̅ag̅abirini tu, g̅omi na namona bog̅ono
dog̅aria g̅ana, ema monana tarimarima g̅utuma gorogoro na Barau g̅ena
namo ema varevare-bara beg̅ene dog̅aria. Benamo mai Barau g̅ena namo
ema varevare-bara dainai, tarimarima g̅utuma na Barau beg̅ene tanikiu-
vini-baregoa e g̅ia marevana e mamana baregona beg̅ene vag̅a-rag̅ea.

Veg̅abidadamai mog̅o bitana tanu

16 Mog̅a lorinai g̅ai tu asi kota maki g̅atug̅amag̅i-moirani. Aba,
taug̅anima tu eg̅aukani, bemoira-iag̅oni, senag̅i iaukama tu g̅aro loriri ai
evag̅a-varig̅urini. 17 Ema maig̅eri midigumidigu e meto misiri asikauna
na beg̅e raga-korini dagarari voiri beg̅e foforini tu barego lelevag̅i. Barau
na maig̅eri voiri tu marevana barego lelevag̅ina, betanu-vanag̅i vanag̅ini
dagarana, bevinimani. 18 Mog̅esi naima g̅ai matama na tu dia toma
g̅eg̅orani matara na tag̅itarini dagarari g̅ag̅ita-karakararini. Asig̅ina.
G̅ai matama na tu, toma matara na asi tag̅itarini dagarari, g̅ag̅ita-
karakararini. Korana toma matara na tag̅itarini dagarari tu asikauna ma
beg̅e korini, senag̅i kara toma asi tag̅itaiani dagarana tu betanu-vanag̅i
vanag̅ini, asi bekorini dagarana.

Guba taug̅anina e mai tanobarai tatanuni taug̅anina

5 1 G̅ai ribama, mai tanobarai g̅atanu-iag̅iani foutana o taug̅anina
berakavani mase ai nai, gubai asi g̅ima veiveina numana ta Barau
g̅enana bag̅a g̅abiani, tanu-vanag̅ivanag̅i numana. 2 Mai tanobara taug̅ani
numanai g̅atanuni tu g̅atag̅itag̅ini g̅ag̅abag̅abani, korana midigumidigu
e meto barego g̅ag̅oitag̅oni dainai. Be g̅ai g̅ema ura baregona tu, Barau
na guba na beiag̅omani taug̅anina na nevag̅a-dabug̅ama. 3 Korana guba
taug̅anina na bedabug̅a-g̅aumani tarimarima kavana nai, g̅ai tu dia
iauka mog̅o bag̅a rakao-rakaoni g̅ia g̅oiranai gubai, senag̅i g̅ai iaukama
tu koug̅au initoma kavana. 4 Korana g̅ai rog̅o mai tanobara taug̅anina
numanai g̅atanuni tu, g̅ag̅abag̅abani e meto barego g̅evinimani. Maig̅a
tauna tu, asi g̅aurani mai tanobara taug̅anina maig̅a g̅akoki-vag̅ia o
g̅amase g̅atoni. Asig̅ina. G̅ai g̅ema ura tu Barau na guba taug̅anina
numana varig̅una na bene vag̅a-dabug̅a-g̅auma, be mag̅uri taug̅anina na
ma beg̅e maseni taug̅anima mog̅o gabuna bere borog̅ia g̅atoni. 5 Barau
taug̅ena na g̅ita tu mai mag̅uri varig̅una maig̅a bitana g̅abia g̅ana
erovina-torerato. Mog̅esi naima g̅ia na Iauka Veag̅a tu evini-guinerato.

Barau na mai Iauka Veaḡa evini-guinerato anina tu, ḡita bitana riba-
ginikau, tauḡani variḡuri maki bevinirani.
6 Moḡesi naima vanaḡivanaḡi ḡai nuḡama tu gwaḡiḡi, asi ḡatuḡamaḡi-
iauvoiauvoni. Ma ḡai ribama, mai tanobara tauḡanina numanai roḡo
ḡatanuni nai tu, ḡai Vereḡauka ḡesi vanuḡa korikori gubai tu asi ḡatanu-
vegogoni. 7 Ḡai veḡabidadamai moḡo ḡatanuni, dia matama na ḡaḡitarini
dagarari na ḡeḡori-kaumani. 8 Au mo bakira kavana, ḡai tu asi ḡagarini,
ma tuḡamaḡikauma ḡesi ḡaurani, mai tauḡani ḡenana baḡana veḡita,
benamo Vereḡauka ḡesi baḡana tanu, Vereḡauka etanuni vanuḡanai.
9 Moḡesi naima ḡai ḡema ura barego sebona moḡo ḡoiramai ḡatoreani
tu, ḡia iauna moḡo baḡana vaḡa-namoa. Mo tu mai tanobara tauḡanina
nuḡanai baḡa tanuni, o mai tanobara tauḡanina numana na baḡa raka-
vaḡini, benamo Vereḡauka ḡesi gubai baḡa tanuni, ḡai ḡema ura tu, ḡia
iauna moḡo baḡana vaḡa-namoa. 10 Korana ḡita mabarara Keriso ḡena
Kota seana ḡoiranai tu bita ruḡa-rosini veḡata. Monai ḡita mabarara tata
mai tanobara tauḡaninai tatanuni nai, veiḡa namori o rakavari taveirini,
maiḡeri voiri ilailari bita ḡabirini.

Keriso na Barau ḡatanai evaḡa-iaḡorato

11 Ḡai ma ribama, Vereḡauka tu ma garina, korana tu ḡoiranai bita
ruḡa-tarini. Moḡesi naima ḡai na tarimarima ḡasisiba-vinirini, beḡene
tuḡamaḡi-vekefo ḡana. Ḡai nuḡama e ḡema tuḡamaḡi kamasi tu Barau
ma ribana ginikau, ema au atuḡamaḡini, ḡomi maki ḡai nuḡami ai
ḡoribamani. 12 Maiḡesi ḡaguruḡani tu, dia ḡai tauḡema ḡomi ḡoirami ai
ḡakirani, ḡai tu moḡoni vei-iobukaiobuka tarimama korikori. Asiḡina.
Maiḡeri guruḡa ḡakira-varamini tauna korikori tu, ḡai boḡono veiavi-
iaḡima, be tanobara iaunegari e ribari ḡevekokoroku-iaḡirini tarimari
boḡono vaḡa-veseri ḡana. Maniḡeri tarimarima tu matari na ḡeḡitarini
dagarari ḡevekokoroku-iaḡirini, a tarimarima nuḡari ai ḡetanuni dagarari
tu asi ḡeḡitarini. 13 Bema ḡai tu ḡababo-rakaoni ḡotoni nai, mo tu Barau
ḡena ḡauvei ḡaveiani dainai; o bema ḡema tuḡamaḡi maoro nai, mo tu
ḡomi namo boḡono ḡabia ḡana.
14 Ḡai tu Keriso ḡena veuravini na elaunaḡi-naḡimani, ema ḡai moḡoni
ḡariba-ginikauni, Keriso tu tarimarima mabarara ḡera vei-rakava dainai
emaseto. Moḡesi naima, tarimarima mabarara maki ḡia ḡena mase ai
tamase-vegogoto. 15 Keriso tu ḡita tarimarima mabarara ḡera vei-rakava
lorinai emaseto naima, ḡita initoma tamaḡuri-tanuni tarimara mabarara
tu, dia ḡita tata tauḡera ḡera ura loriri ai moḡo bitana tanu. Asiḡina. Ḡita
mabarara tu Keriso ḡenai moḡo bisini tanu, korana tu ḡia ḡita urarai
emaseto, ma Barau na mase na ma evaḡa-variḡisi ḡenoḡoiato.
16 Moḡesina naima ḡai na maitoma tarimarima tu dia tauḡanina
rekenai ḡena maḡuri ḡaḡitaiani. Aba, tovotovonai tu Keriso maki

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tauḡanina rekenai ḡatuḡamaḡiato-ḡoi, senaḡi toma moḡesi tu asi
ḡatuḡamaḡiani. 17 Moḡesi naima bema tarima ta Keriso ḡena maḡuri
nuḡanai etanuni, mo tarima tu tarimarima variḡu geragerana. Mo
maḡuri guinena etanu-iaḡiato-ḡoi moḡa tu ekorito, ḡia tu maḡuri variḡu
geragerana eḡabiato, ma mai maḡuri variḡunai etanuni. 18 Maiḡeri dagara
mabarari tu Barau na ḡita ḡera evinirani. Barau tavetari-viniato-ḡoi,
senaḡi Keriso ḡena mase ḡenana ḡia na ma eḡabiraḡe-ḡenoḡoirani. Ema
ḡai maki Barau na mai ḡauvei evinimato, mo tu tarimarima baḡana kira-
varari, Barau na maino ḡabiḡabina dabarana tu varau eveiato, be ḡia ema
Barau maino beḡe ḡabiani riba. 19 Mai guruḡa anina tu: Barau na Keriso
tanobara ḡana etuḡu-iaḡomaiato, benamo ema maseto. Keriso ḡena
mase ḡenana Barau tu tanobara tarimari mabarari ḡesi maino ḡeḡabiato:
Tarimarima ḡeri rakava asi ma etuḡamaḡi-taḡorini, senaḡi etuḡamaḡi-
fitoḡarini. Barau na mai ḡauvei ḡai evinimato, maino guruḡana maiḡa
baḡana ḡobata-iaḡia.

20 Moḡesi naima ḡai tu Keriso ḡaruḡa-boroḡiani mai tanobarai. Ma
Keriso ḡena vari ḡavari-fiuani nai tu, noḡa Barau tauḡena ḡai ḡemana
tarimarima eura-maḡirini, ḡia ḡesi maino beḡene ḡabia. Ḡai na Keriso
aranai ḡomi ḡanoḡimini, “Barau ḡesi maino boḡono ḡabia.” 21 Korana
Keriso tu enabe asi ḡena rakava, senaḡi ḡita ḡera vei-rakava lorinai,
Barau na ḡia noḡa moḡo vei-rakava tarimanai evaḡa-iaḡoato. Barau
na mo veiḡa eveiato korana tu, Keriso ḡesi bita sebonani ḡenana, ḡita
mabarabarara tu vei-iobukaiobuka tarimari ai bitana iaḡo ḡana Barau
ḡoiranai.

6 1 Ḡai tu Barau ḡesi ḡaḡauvei-vegogoni, moḡesina naima
ḡalaunaḡimini, Barau ḡena namo e varevare baregona ḡoḡabi-
raḡeato maniḡa tu boḡono ḡabi-gigitaria, asi boḡono vaḡa-rakavaia.
2 Korana Barau tu maiḡesi ekirani ḡena bukai,

> “Au na baiau-namomini ma baḡabi-raḡemini ḡarona beḡabiani nai
> tu,
> ḡemi noḡinoḡi baḡabi-raḡerini,
> ema vevaḡa-maḡuri ḡaronai tu,
> au na bavaḡa-kavamini.”

Au na avaḡa-guruḡamini, maitoma ḡarona tu Barau na tarimarima
beiau-namorini ema beḡabi-raḡerini. Ma maitoma ḡarona tu Barau na
tarimarima bevaḡa-maḡuririni ḡarona!

3 Ḡai tu asi ḡaurani, tarima ta na ḡai ḡema ḡauvei nuḡanai kerere
ta bene ḡoitaḡoa ma beḡene vaḡa-daḡama, moḡa lorinai ḡai na tarima
ta vaḡa-vedaḡa-raḡena veiḡana ta asi ḡaveiani. 4 Moḡesi naima ḡema
veiḡa e guruḡa mabarari ai ḡavevaḡa-foforini, ḡai tu moḡoni Barau ḡena
vetuḡunaḡi-iaḡovinina tarimama. Meto nuḡari ai ḡavevaḡa-gwaḡiḡini;
tarimarima na ḡevaḡa-midigu midigumani; ḡema ḡauvei nuḡanai

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

maḡuri gwaḡiḡiri ḡadoḡaririni; tarimarima na ḡevaḡa-dabara dokomani;
5 ḡekwarimani, ḡediburamani, ḡutuma-bara na ḡeḡaru-ḡeḡeraḡimani
ḡefarara-farara vinimani; ḡauvei ai ḡavekwaraḡi-rakavani, asi ḡagenani,
asi ḡaḡaniḡanini. 6 Ḡema maḡuri e veiḡa tarimarima e Barau ḡoirari
ai ḡenamo-vedaureani; Barau ḡena maḡuri e ḡena vari ḡaribaiani;
maḡuri metori ḡaḡoitaḡorini, senaḡi ḡatuḡamaḡi-gwaḡiḡini; ḡevaḡa-
rakavamani tarimari asi ḡabaru-vinirini, senaḡi ḡaiau-namorini; Iauka
Veaḡa na evaḡa-kavamani dabara mabarari ai, ma nuḡama mabarari
ḡesi tarimarima ḡaura-vinirini. 7 Barau ḡena guruḡa moḡonina moḡo
ḡaḡobata-iaḡiani Barau ḡena seḡukai; vei-iobukaiobuka farefareri tu
ḡimama aroribamai ema ḡimama kaurimai ḡerina ḡavetarini.
8 Ḡai tu ḡaruḡa-gwaḡiḡini, tarimarima na ḡevaḡa-raḡemani o ḡevaḡa-
rakavamani nuḡari ai, varima ḡevaḡa-rakavarini o ḡevaḡa-namorini
nuḡari ai; ḡekiramani, ḡai na tarimarima ḡaḡofa-taḡui-taḡuirini ḡetoni,
senaḡi ḡai tu guruḡa moḡoniri moḡo ḡakiraḡirini. 9 Ḡekirani, ḡia tu asi
ribari ḡai ḡetoni, senaḡi ḡai tu ḡeḡita-leamani, ḡia ma ribari ginikau
ḡai tu dei. Ḡevaḡimani, be ḡamaseni, senaḡi roḡo ma ḡamaḡurini.
Ḡebotamani, senaḡi asi ḡamaseni. 10 Ḡevaḡa-nuḡa midigu-midigumani,
senaḡi vanaḡivanaḡi ḡaiakuni ḡaverereni. Asi ḡema asi ḡama, senaḡi
tarimarima vovoka ḡavaḡa-taḡarini. Dagara ta asi ḡaḡwa-tanuani, senaḡi
Barau na ḡena tarimarima evinirito dagarari mabarari tu ḡai ḡema.
11 Korinto tarimami, ḡai ḡomi ḡemi ai tu ḡaguruḡa-fiu-iaḡoni moḡo,
asi ḡagarini, ema nuḡama maki ḡakeorini, ḡaura-vinimini nai. 12 Ḡai na
ḡomi tu ḡaura-vinimini, senaḡi ḡomi na neḡi ḡai asi ḡoura-vinimani. 13 Au
na ḡomi tu natugu kavana avaḡa-guruḡamini: Ḡomi nuḡami asi boḡono
kouri, nuḡami boḡono keori, be ḡai na ḡomi ḡaura-vinimini kavana, ḡomi
na maki ḡai moḡesi boḡono ura-vinima.

Keriso asi ḡevaḡa-moḡoniani tarimari ḡesi asi boḡono vekako

14 Keriso asi ḡevaḡa-moḡoniani tarimari ḡesi asiḡina ḡinavaḡi boḡono
veḡata e asi boḡono vekako. Korana kamara dabarai vei-iobukaiobuka
e vei-rakava veiḡari beḡe veḡatani ema beḡe sebonani, ei? Asi ilaila!
Ema kamara dabarai mama ema mukuna furufuru beḡe veḡatani
ema beḡe sebonani, ei? Asi ilaila! 15 Keriso ema Satani tu kamara
dabarai beḡe nuḡa-sebonani, ei? Ema veḡabidadama tarimana ema asi
eveḡabidadamani tarimana tu kamara dabarai ḡia tauri ruarua ḡeri
tuḡamaḡi beḡe sebonani? 16 O Barau ḡena Rubu Veaḡa e babarau ḡeri
rubu tu kamara dabarai Rubu Veaḡa sebonai moḡo beḡe iaḡoni, ma Barau
sebona moḡo beḡe toma-rakariḡoani? Ḡita mabarara tu Barau ḡena Rubu
Veaḡa. Ma Barau ekirato,

> "Au tu ḡia nuḡari ai batanuni,
> ma ḡia vekaravari ai barakaorakaoni.

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Au tu ḡia ḡeri Barau ai baiaḡoni,
ma ḡia tu au ḡegu tarimari ai beḡe iaḡoni.”
17 Moḡa lorinai Vereḡauka ma ekirato,
“Vei-rakava tarimari
vekaravari na ḡoma-rakarosi,
ma ḡia seviri na ḡoraka-veḡita.
Asi iareva dagarari asi boḡono ḡabi-karari,
moḡesi tu baḡabi-raḡemini.”
18 Iaru-korokoro Vereḡaukana tu maiḡesi ekirani,
“Au tu ḡomi Tamami ai baiaḡoni,
ma ḡomi tu au natugu taumi
ema vavinemi ai bavaḡa-iaḡomini.”

7 1 Ḡatagu mabarami, ḡoseḡaḡi, Barau na mai guruḡatore maiḡeri tu
ḡita ḡera ekiraḡirito. Moḡa lorinai tauḡanira ema iaukara ḡevaḡa-
rakavarini dagarari mabarari ḡita ḡerana si-iareva-fitoḡari. Be Barau
ḡenai ma vegubakaura ḡesi tatanuni nuḡanai, ḡera maḡuri tu namo ema
veaḡa korikori.

Paulo ḡena iaku tu asikei, korana Korinto tarimari ḡevetuḡamaḡi-kureto

2 Nuḡami ai ḡai ḡema faka kota boḡono veia. Ḡai tu tarima ta ḡenai
veiḡa rakavana ta asi ḡaveiato. Ḡai na tarima ta ḡena maḡuri asi
ḡavaḡa-rakavaiato. Ḡai na tarima ta ḡofaḡofa dabaranai ḡena dagara
ta asi ḡaḡabiato. 3 Au maiḡesi akirani tu, dia ḡomi ḡemi ai meto atore-
kauani. Asiḡina. Au varau baguruḡa-guine, ḡomi tu ḡai loruma ḡuturi ai
ḡotanuni, ḡauravini-rakavamini. Be ḡomi ḡesi bita tanuni o bita maseni,
ḡai ḡema veuravini ḡomi ḡemi ai tu asi bedokoni, roḡo betanuni. 4 Au
ḡegu tuḡamaḡikau tu barego lelevaḡi etanuni ḡomi ḡemi ai, korana ḡemi
veḡabidadamai ḡoruḡa-gwaḡiḡini. Moḡesi naima au na ḡomi avaḡa-
veiavimini tarimarima ḡoirari ai, ma au maki ḡolaunaḡi-baregoguni.
Meto baregori ḡaḡoitaḡorini mabarari nuḡari ai maki, au ḡegu iaku tu
roḡo etanuni, asi kota edokoni o ekeini.
5 Makedonia tanobaranai ḡaraka-toḡato nai, ḡai tauḡanima tu asi
kota maki ḡeiaḡaraḡito meto e midigumidigu ḡerina. Gabu mabarari
ḡana ḡaiaḡoto-ḡoi tu, meto e midigumidigu ḡaḡoitaḡoto-ḡoi, tarimarima
na ḡevaḡa-veḡare veḡaremato-ḡoi e ḡekoumato-ḡoi. Ema nuḡama
ḡeraḡeto-ḡoi. 6 Senaḡina Barau na tu meto e midigumidigu na nuḡari
ḡevaḡa-moirarini tarimari evaḡa-kavarini. Ḡia na nuḡama evaḡa-
gwaḡiḡirito, Tito etuḡu-iaḡomaiato nai. 7 Ma ḡai tu dia ḡia eiaḡomato
nai moḡo, nuḡama ḡegwaḡiḡito. Senaḡi ḡomi na aiḡesi ḡovaḡa-kavaiato
moḡeri variri ḡema ema kiraḡito, moḡeri na maki ḡelaunaḡi-baregomato.
Evaḡa-ribaguto, ḡomi ḡemi ura baregona au boḡonoasi ḡitagu. Ema

ḡemi nuḡa-midigumidigu e au ḡoura-viniguni e ḡourani au gogobagu
boḡono raga, ema au ḡegu guruḡa ḡokorana-iaḡirini variri mabarari ema
kiraḡirito. Moḡa lorinai au ḡegu iaku ebarego-lelevaḡito.
8 Ribagu, au na fefa atore-iaḡoato, monana evaḡa-nuḡa midigumidigu-
mito, senaḡi au tu asi adaradarato. Aba, tovotovonai tu adaradarato,
korana ariba-maoroto, au na fefa na nuḡami evaḡa-metorito, senaḡi mo
tu ḡemi nuḡameto tu asi etanu-maukato. 9 Ma initoma au tu averereni,
dia ḡomi nuḡami avaḡa-metorito nai, senaḡi mo ḡemi nuḡa-midigumidigu
ḡenana ḡovetuḡamaḡi-kureto, benamo Barau ḡenai ḡoḡenoḡoito. Ḡai
na ḡomi ḡemi ai rakava metona ta asi ḡaveiato, senaḡi Barau ḡena ura
veḡata ḡomi boḡono nuḡa-midigumidigu, korana ḡemi veiḡa ḡekerereto
nai. 10 Barau ḡenana eiaḡomani nuḡa-midigumidiguna tu asi tuḡamaḡi
vevaḡa-ḡwana. Korana tu mo nuḡa-midigumidigu ema vetuḡamaḡina tu
vetuḡamaḡi-kure evaḡa-ḡoraiani. Mai dabarai vetuḡamaḡi-kure eḡorani
vau Barau na tarimarima evaḡa-maḡuririni. A mai tanobara maḡurina
ḡenana eiaḡomani nuḡa-midigumidigu e vetuḡamaḡina na tu mase
evaḡa-ḡoraiani. 11 Mai Barau ḡenana eiaḡomani nuḡa-midigumidigu e
vetuḡamaḡina na kara ḡomi ḡemi ai bevaḡa-ḡorari ḡotuḡamaḡi-ginikaua.
Maniḡa ḡenana ḡomi toma ḡemi tuḡamaḡi beḡe maoro, ma ḡoura-
rakavani veiḡa namori moḡo fakami ai boḡono veiri. Ema ḡemi ura
baregona tauḡemi boḡono veiareva-faka meto tari ḡerina. Ma mo kerere
eveito tarimana ḡenai asi ḡoiakuto, ma au garigu ḡoveito, ma ḡemi ura
baregona ḡemi ai ma bana iaḡosi, ma ḡemi ura baregona maki mo kerere
eveito tarimana ḡena maḡuri bene maoro veḡata, ma ḡemi ura ḡia tu
ḡena veiḡa rakavana voina metona bene ḡabia veḡata. Ḡomi na maiḡeri
veiḡa mabarari ḡoveirini ḡerina ḡovevaḡa-moḡonini, ḡomi tu mo veiḡa
rakavana ḡenana boḡo veḡabi-vaḡi, ma asi ḡemi kerere ta.
12 Au na mo fefa ḡomi ḡemi atoreato-ḡoi nuḡanai tu, dia mo kerere
eveito tarimana ḡena maḡuri totomaorona tuḡamaḡina aveito-ḡoi, o mai
tarima na nuḡari evaḡa-metorito tarimari atuḡamaḡirito-ḡoi. Asiḡina. Au
na mo fefa atore-iaḡosiato anina tu, Barau ḡoiranai ḡomi tauḡemi boḡono
riba-maoro, ḡomi na ḡai tu moḡoni nuḡami mabarari ḡesi ḡai ḡoḡabi-
raḡemani e ḡogubakaumani. 13 Ḡai tu ḡomi ḡemi veiḡa mai bakiraḡiri
veiḡari na ḡelaunaḡi-baregomani.
Senaḡi mo ḡemi veiḡa na ḡelaunaḡimato, ma kokore barego ḡaḡabiato-
ḡoi, moḡa iakunai tu ma ḡaiaku-rakavato maia, korana Tito ekirato,
maninai ḡomi na ḡia tu ḡoḡabiraḡe-ginikauato, ema nuḡana egenagena-
tarito. 14 Au na ḡomi ḡia ḡoiranai tu avaḡa-veiavimito, ma tauḡemi
ḡemi veiḡa na ḡovevaḡa-foforito ḡoiranai, be eḡitamito, moḡesi naima
aiakuni, korana asi ḡovaḡa-maiakaguto. Ema mo ḡemi veiḡa na ḡovevaḡa-
foforito, ḡai na Tito ḡoiranai ḡomi ḡavaḡa-veiavimito guruḡari tu moḡoni
veḡata, asi ḡofaḡofa. 15 Ma Tito na ḡomi ḡemi seḡaḡi etuḡamaḡirini, ema

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ḡomi na ḡia ma nuḡa-raḡemi e nuḡa-ḡoḡoḡoḡomi ḡesi ḡoḡabi-raḡeato,
moḡeri ma etuḡamaḡi-iaḡosirini nai, ḡia ḡena veuravini ḡomi ḡemi ai tu
ebarego-lelevaḡini moḡo. 16 Au tu averereni, korana moḡoni ama ribani
asi adaradarani, ḡomi na tu veiḡa namori ema iobukaiobukari moḡo
ḡoveirini bene.

Ekalesia na moni ḡevaḡa-vegogorito Ierusalema ekalesiari ḡeri

8 1 Tarikaka mabarami, maitoma ḡai ḡema ura tu, Barau ḡena namo
e varevare-bara Makedonia ai ekalesia doḡorori iatari ai etoreato
boḡono ribaia. 2 Ḡia ḡeri ai tu meto e midigumidigu barego eraḡasito,
senaḡi ḡia nuḡari tu iaku e verere na ḡevonuvonu-raḡeto. Ḡia tu moḡoni
ogoḡami, asi ḡeri-ḡari, senaḡi ḡia ḡeri varevare tu barego rakava
ḡeveiato. 3 Au na ḡomi ḡemi ai akiraḡi-fofori korikoriani, ḡia ḡeri ḡoitaḡo
tu kei, a ḡeri vini tu barego-rakava tarikakari tari vaḡa-kavari ai; ma ḡia
ḡeri ai doḡari-doḡariri maki gwaḡiḡi, a farefareri e moniri maki benamo
ḡevini-fitoḡarito moḡo. Ma mo veiḡa tauḡeri ḡeri urai moḡo ḡeveiato.
4 Ḡia tauḡeri na ḡeri-ḡari na ḡai ḡenoḡi-ginikaumato, ḡeurato, ḡia maki
ḡai beḡene ruḡa-karoma, be mai ḡauvei mainai tarima veaḡari beḡene
vaḡa-kavari. 5 Ḡai ḡema tuḡamaḡi, ḡia ḡeri varevare monina tu misina
moḡo beḡe vinini. Senaḡi ḡia ḡeri vini ḡaḡitaiato tu barego vedaurea,
ḡai na kara tovotovonai ḡatuḡamaḡiato, moḡa maki ḡevanaḡiato. Ḡia
tovotovonai tu tauḡeri roḡo Vereḡauka ḡenai ḡevevinito, ma moḡa
murinai tu Barau ḡena ura ḡekorana-iaḡiato, be ḡai ḡemai maki tauḡeri
ḡevevinito.

6 Moḡesina naima ḡai na Tito ḡanoḡiato, ḡakirato, ḡomi ḡemi
veuravini varevarena moniri egogorito kwari, moḡeri tu tauḡena na
bene gogo-vaḡiri. Korana tovotovonai maninai moni-gogo ḡauveina tu
ḡia na esinaiato. 7 Ḡomi Korinto ekalesiana dagara mabarari ai ḡomi tu
moḡoni ḡoiaruto: Ḡemi veḡabidadama e ḡemi guruḡai, ḡemi riba iauka
maḡurinai, ḡemi ura barego lelevaḡina Barau ḡena ḡauvei nuḡanai
boḡono vevaḡa-kava, ema ḡemi veuravini ḡai ḡemai tu barego lelevaḡi.
Ḡai ḡema velaunaḡi ḡomi ḡemi ai tu, mai veuravini varevareri vini maki
boḡono vaḡa-baregoa.

8 Mai veuravini varevareri boḡono vini atoni maiḡa tu, dia akirani,
boḡono veia veḡata atoni. Senaḡi maiḡesi akiramini tauna tu maiḡa:
Tarikaka kotari tu ḡeiaḡo-ginikauni karori tari vaḡa-kavari ai. Moḡesi
naima au na ḡomi atovo-naḡimini, ḡomi ḡemi veuravini tarikaka tari
ḡeri ai tu aiḡesina naribaia atoni. 9 Ḡita ḡera Vereḡauka Iesu Keriso ḡena
namo e varevare-bara ḡomi tu ma ribami. Ḡia tu taḡa verena, senaḡi
ḡomi urami ai asi ḡena farefare tarimanai ema vevaḡa-iaḡoto. Iesu asi
ḡena farefare ai ema iaḡoto anina tu, ḡomi farefare vovoka tarimami ai
boḡono iaḡo ḡana.

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 Ḡemi vini au na maki ḡomi na boḡono doḡaria ḡana, au ḡegu vevaḡa-
gwada guruḡana tu maiḡa: Ḡoraḡani laḡaninai ḡomi na tu dia moni
vaḡa-vegogo moḡo ḡosinaiato, senaḡi ḡomi tu ḡourato, mai veiḡa maki
boḡono veia veḡata. 11 Moḡesi naima ḡosinaiato ḡauveina boḡono vaḡa-
kori ginikaua. Moḡesina tu mai boḡono veia veḡata ḡotato ḡauveina
tu boḡo vaḡa-kori ginikauani, monana bevaḡa-moḡoni korikoriani.
Boḡo vinini nai tu, ḡemi ai kara maniḡeri ilailari ai moḡo boḡono vini.
12 Bema nuḡami mabarari ḡesi ḡemi ai kara ḡetanuni maniḡeri ilailari
ai boḡo vinini dagarari tu, Barau na beiaku-iaḡirini e beḡabi-raḡerini.
A ḡemi ai asi ḡetanuni dagarari asi boḡo vinini, moḡeri Barau na tu
asi benuḡameto-iaḡirini, ema ḡomi maki asi bebaru-vinimini. 13 Ḡai
asi ḡaurani, tari ḡovaḡa-kavari uranai, ḡomi tauḡemi iatami ai meto
baregona boḡono tore-kaua, asi ḡemi-ḡami ai boḡono vevaḡa-iaḡo.
Asiḡina. Ḡai ḡaurani tu, ḡomi ema ḡovaḡa-kavarini tarimari boḡono ilaila
moni e farefare rekenai ḡatoni. 14 Mai taimi ai tu ḡomi na ḡia ḡeri ura
dagarari boḡo vinirini, korana ḡomi ḡemi-ḡami tu vovoka tabutabu. Be
ḡomi na ḡia ḡeri rabu ai ḡovinirini kavana, ḡomi ḡemi rabu ai maki ma
beḡe vinimini. Mo dabarai ta asi berabuni. 15 Buka Veaḡai ekirani kavana,

> "Ḡutuma egogo-vegogoto tarimana ḡana tu dia eḡutuma-lelevaḡito,
> ma kotuna moḡo egogo-vegogoato tarimana ḡana tu dia misina
> korokoro, senaḡi taunai."

Paulo na Tito Korinto ḡana etuḡuato

16 Au na Barau atanikiu-viniani, korana tu au ḡegu nuḡa-vekwaraḡi
ḡomi ḡemi ai etanuni, mai nuḡa-vekwaraḡi sebona maiḡa tu Barau
na Tito nuḡanai maki etoreato. 17 Korana ḡia tu dia ḡai na ḡanoḡiato
dainai moḡo easi raka-ḡitamini. Asiḡina. Ḡia tauḡena maki nuḡana
mabarabarana eura-rakavani veḡata bene iaḡosi, ḡomi bene raka-ḡitami.
18 Ḡai tarikakama ta maki Tito ḡesi ḡatuḡu-iaḡosiani. Mai tarikaka maiḡa
tu ekalesia doḡorori mabarari na ḡavaḡa-raḡeani, korana ḡia na Vari
Namona eḡobata-iaḡiani ma nuḡana mabarana ḡesi. 19 Ema mai tarikaka
maiḡa tu ekalesia doḡorori mabarari na ḡeḡabi-viriḡiato, ḡai bene kavama
mai varevare moniri baḡa ḡwa-iaḡorini nai ḡetato. Mai ḡauvei ḡaveiani
korana tu, tarimarima mabarari na Vereḡauka beḡene vaḡa-raḡe baregoa
ḡana, ema ḡai ḡaurani tarimarima baḡana vaḡa-kavari ḡatoni maḡurina
baḡana vaḡa-foforia ḡana. 20 Ḡai asi ḡaurani, tarima na ḡai beḡene rori-
torema ma beḡene vaḡa-rakavama. Moḡesina naima mai veuravini ai
ḡevinito monina maiḡa tu dabara namonai ḡaḡauvei-iaḡiani. 21 Korana ḡai
ḡema ura baregona tu, veiḡa roroḡotona baḡana veia, dia Barau ḡoiranai
moḡo, senaḡi tarimarima maki ḡoirari ai.

22 Ma ḡita tarikakara ta maki ḡia ḡesi ḡatuḡu-iaḡosiani, ḡia bekavarini.
Mai tarikaka maiḡa tu ḡai na ḡaḡitaiani, ḡia tu moḡoni eura-baregoni,

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Barau vetuḡunaḡina bene iaḡo-vini etoni. Ema ḡia tu moḡoni ma ḡena
vetuḡamaḡikau ḡomi ḡemi ai maki. 23 Tito maniḡa maki apostolo au
kavana, ma ḡai tauma ruarua tu ḡomi vekaravami ai ḡaḡauvei-vegogoni.
A mani ḡita tarikakara ruarua maniḡeri tu ekalesia doḡorori tata arari ai
beḡe iaḡosi, ma ḡia tauri ruarua tu ḡeri ḡauvei ema veiḡai Keriso ḡevaḡa-
raḡe baregoani. 24 Moḡesina naima, ḡemi veuravini vetoḡana korikori
ema ḡai na ḡomi ḡavaḡa-raḡemini tauna korikori, ḡia ḡoirari ai boḡono
vaḡa-fofori korikoria, be ekalesia doḡorori mabarari na beḡene ḡitaia ema
beḡene vaḡa-moḡonimi.

9 1 Au na aḡitaiani tu, asi korana ta moḡo ḡomi na Barau ḡena
tarima veaḡari moni ḡovarevare-vinirini guruḡari au na ma
bakiraḡirini. 2 Korana ḡomi ḡemi ura boḡono vaḡa-kavari veḡata ḡotato
moḡa tu ribagu, be moḡa tu Makedonia tarimari ḡoirari ai maki ḡomi
aveiavi-iaḡimito. Au na ḡia avaḡa-guruḡarito, akirato, ḡomi Akaia ai
ḡotanuni tarimami tu, ḡoraḡani laḡanina na veḡata beiaḡoma mo toma
ḡorovina-toreto boḡono vini ḡana. Ma ḡomi na tarimarima boḡono
vaḡa-kavari nuḡa-vekwaraḡina ḡoveini guruḡana mani ḡeseḡaḡiato,
benamo Makedonia tarimari kotari maki ḡeura-dikadikato, ḡia maki
beḡene vevaḡa-kava veḡata ḡetato. 3 A au na mai tarikakara maiḡeri
atuḡu-iaḡosirini tauna korikori tu, beḡene riba, ḡai na ḡavaḡa-veiavimini
guruḡari tu dia guruḡa koriri moḡo. Be au aurani, ḡomi ḡemi varevare
moniri tu boḡono gogo-toreri vauro boḡono venari-taḡo, au na ḡia akira-
vararito ilailanai. 4 Asi namo Makedonia tarimari kotari au ḡesi beḡe
rakakauni, benamo ḡomi beḡe ḡitamini tu, dia ḡai na ḡaveiavi-iaḡimini
gabunai beḡe ḡoitaḡomini, ḡomi ḡemi varevare moniri tu asi gogotore.
Ḡomi tu asi bakiraḡimi, senaḡi ḡai tu beḡe maiaka-korukorumani, korana
ḡai ḡomi ḡemi ai tu ḡatuḡamaḡi-dadamaḡi-baregoni nai. 5 Moḡesina
naima au batuḡamaḡi, mai tarikakara maiḡeri namona tu nanoḡiri,
be beḡene iaḡosi-guine; be ḡomi ḡemi veuravini varevarena moniri,
mo ḡokiraḡi-torerito moniri tu beḡene kirami, ma boḡono tore-vegogo
guineri vauro, ḡai boḡono nari-taḡoma. Benamo ḡai baḡana votu nai,
ḡemi veuravini varevarena moniri tu toretaḡo. Monana bevaḡa-foforiani
ḡomi ma ḡemi veuravini ḡesi ḡia ḡeri ḡovinini, a dia nuḡami asi iakuri
ḡesi ḡovarevareni.

Vovoka bevaroni tarimana

6 Mai guruḡa akiraḡiani maiḡa tu boḡono tuḡamaḡi-taḡoa: Ḡaniḡani
ḡueri asi vovoka bevaroni tarimana tu, kwakwai maki ḡaniḡani asi
vovoka bedoḡarini. A ḡaniḡani ḡueri ḡutuma gorogoro bevaroni
tarimana tu, kwakwai maki ḡaniḡani ḡutuma lelevaḡi bedoḡarini.
7 Tarima ta nuḡanai evaḡa-moḡoniani ilailanai bene vini. A dia nuḡana
ma daradarana ḡesi bene vini, o dia tarimarima ḡekirani beḡene tore

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

veḡata ḡetoni naima beḡene vini. Korana nuḡana faka ema ma iakuna
ḡesi evinini tarimana tu Barau na eura-viniani. 8 Ma Barau ḡena namo e
varevare-bara lelevaḡina ḡomi iatami ai betorerini. Benamo monana ḡaro
mabarari ai ḡemi ura dagarari mabarabarari boḡo ḡoitaḡorini, ema dia
ḡoura-vinirini dagarari moḡo, senaḡi dagara kotari maki. Ema monana
ḡauvei namori maki barego lelevaḡi boḡo veirini. 9 Buka Veaḡai ekirani
kavana,

> “Barau na ḡena varevare tu
> asi-ḡeri e asi-ḡari tarimari
> barego lelevaḡi evinirini,
> ḡena vei-iobukaiobuka tu
> betanu-vanaḡi vanaḡini.”

10 Barau na ḡaniḡani ḡueri vamoka vei tarimari evinirini beḡene varori
ḡana, ema tarimarima ḡaniḡani evinirini beḡene ḡaniri ḡana. Mai Barau
sebona mainana ḡemi ḡaniḡani ḡueri ḡovarorito moḡeri bevaḡa-vovoka
tabutaburini, ema ḡemi veiḡa namori ḡwaḡwari beḡe ḡutuma-gorogoroni.
11 Ma dabara mabarari ai ḡomi bevaḡa-taḡamini, ma monana nuḡami
sebonai e ma veuravinimi ḡesi varevare mabarari boḡo vinini. Benamo
ḡai ḡemana boḡo tuḡurini varevareri tarimarima na beḡe ḡoitaḡorini
nai, mabarari na Barau ma beḡe tanikiu-viniani. 12 Korana mai ḡauvei
ḡomi na ḡoveiani maiḡa tu, dia Barau ḡena tarimarima veaḡari na ḡeura-
vinirini dagarari moḡo ḡovinirini, senaḡi mai ḡomi ḡemi varevare bakuri
ai, tarimarima vovoka na Barau ḡetanikiu-vini baregoani. 13 Korana mai
tarimarima ḡovaḡa-kavarini ḡauveiri, mainana ḡomi ḡemi veiḡa namori
bevaḡa-fofori ginikaurini. Ma tarimarima beḡe ribani, ḡomi na Vari
Namona tu dia murumi korina na moḡo ḡokiraḡiani, senaḡi ḡokorana-
iaḡiani maki. Ema ḡomi ḡemi farefare e moni maki ma veuravinimi
ḡesi ḡia e tarimarima mabarari ḡesi ḡovare-barabararini beḡe ḡitarini.
Maiḡeri veiḡa namori loriri ai tarimarima na Barau beḡe vonevone-
raḡeani. 14 Benamo ḡia na ḡomi beḡe tuḡamaḡi-baregomini, ma iatami ai
beḡe ḡauḡauni. Moḡesi beḡe veini anina tu, Barau ḡena namo e varevare
barego lelevaḡina ḡomi iatami ai etanuni dainai. 15 Barau sitanikiu-vinia,
korana ḡia ḡena varevare barego lelevaḡina ḡita evinirato bene.

Paulo na ḡena ḡauvei ḡevaḡa-rakavaia ḡetato tarimari guruḡari eveito

10 1 Maitoma au Paulo tauḡegu na nuḡagu ma manauna e
maranana ḡesi ḡomi anoḡimini. Mai nuḡa manau e marana
tu Keriso ḡenana ḡeiaḡomani dagarari. Ḡomi fakami ai tarima kotari
na tu maiḡesina ḡeḡofaḡofa-iaḡiguni, ḡekirani, au ḡomi ḡoirami ai tu
manau e agarini, a ḡomi sevimi na araka-ḡerevaḡini, irau ai atanuni,
ḡomi tu guruḡa gwaḡiḡiri e metori atore-vinimimini, ḡetoni. 2 Au na ḡomi
anoḡimini, mani ḡofaḡofa guruḡari asi boḡono ḡabi-raḡeri, be ḡomi asi

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bana vağa-guruğa gwağiğimi au baiağosini nai. Korana au baiağosini
nai tu, au atuğamağini, ğai ğeğofağofa-iağimani tarimari tu basi vağa-
guruğa gwağiği-vinirini. Maiğeri tarima na ğai ğeğofağofa-iağimani tu
ğekirani, ğai tu roğo tanobara mağurinai ğatanuni tarimari ğeri veiğai
ğaiağoni. 3 Oba, ğai tu moğoni roğo tanobarai ğatanuni, senağı ğai tu
dia mai tanobara tarimari ğevetarini kavana ğavetarini. 4 Ğai ğema
vetari farefareri tu dia tarimarima ğimari na ğeveirini dagarari. Asiğina.
Ğai ğema vetari farefareri tu kokore e seğuka baregori, Barau ğenana
ğeiağomani dagarari. Maiğeri na ğavetari-vinirini seğukari ema iaunegari
bağa vağa-rakavarini riba. 5 Ma maiğeri vetari farefareri na Barau
ema ğena riba ğekoukou-ğaurini veğare-veğareri e veiğari mabarari
ğavağa-rakavarini. Ema tarimarima ğeri tuğamaği irauirauri mabarari
ğakira-fitoğarini. Ma tarimarima ğakirarini, ğeri tuğamaği tu Keriso
moğo beğene korana-iağia. 6 Ma ğomi mabarami na Keriso moğoni boğo
korana-iaği korikoriani, moğa murinai vauro ğai na mani ğeseğafore-
foreni tarimari ğeri rakava voiri metori bağa vinirini riba.

7 Ğomi tarimarima tu tauğanina vetoğana ğereğana moğo ğoğitaiani.
Bema tarima ta tauğena evekirağini, ğia tu moğoni Keriso ğena tarima
korikori nai tu, bene riba, ğai maki Keriso ğena tarimarima ğia kavana.
8 Au tu Vereğauka na maoro e seğuka eviniguto, ğomi ğemi mağuri
e veğabidadama bana vağa-ruğa gwağiğiri ğana, a dia bana vağa-
rakavari ğana. Ma au mai ğauvei aveiani nuğanai, bavekokorokuni tu
asi bemaiakaguni. 9 Au tu asi aurani ğomi iniğesi boğono tuğamaği, au
na ğomi tu vevağa-gari fefari moğo atore-vinimini. 10 Au moğesi akirani,
korana tarima kotari ğekirani, "Paulo na fefa etorerini nai, guruğa tu
baregori e ma seğukari etorerini, senağı ğia tauğena ema foforini ğita
ğerai, ğia ğitağitana tu asi garina e ğena guruğa maki asi guguraği ri,
ema asi mamirağiri maki." 11 Maniğesina ğeguruğani tarimari tu beğene
riba-maoro, ğai irau gabu na fefa kamasi ğatore-iağosini vetoğari ema
mami-rağiri aiğesi, ğai bağasi foforini tauğanima korikoriri ai, ğema
veiğa o ğauvei seğukari ema guruğari maki moğesi moğo ilaila, fefai
ğomami-rağirini kavana.

12 Ğai mani tauğeri moğo ğevevağa-rağeni tarimari ğesi tu asi bağa
vevağa-vetovoni, ema ğai ğema ğauvei maki ğia na kara ğeveiani ğauveina
ğesi asi ilaila ğauvei sebonai bağa kirağiani. Asiğina ğinavaği. Maniğeri
tarima tu tauğeri moğo ma ğevevağa-vetovoni, karori tari ğeri riba e
veiğa ğesi. Ema ğia tu tauğeri moğo ta evariğisini, tauğena ğena veiğa
karona ta ğenai evağa-ilailaiani. Ğia maniğesi ğeveini tauna korikori,
ğia tu moğoni asi iaunegari. 13 Senağı ğai tu Barau na evinimato maorori
e gaburi makari, moğeri nuğari ai moğo bağa vekokoroku-iağirini. Ma
ğomi mani ğotanuni tanona maki Barau na ğai evinimato tanona makana
nuğanai. 14 Barau na ğai maoro evinimato, ğomi mani ğotanuni tanona

maninai, Vari Namona baḡa vari-fiuani e baḡa vevaḡa-riba-iaḡiani. Moḡesi
naima maninai ḡaḡauveini vekokorokuna ḡaveini tu ḡamaoroni, korana
ḡai tu ḡomi ḡemi ai ḡasi-raḡasito. Moḡa lorinai ḡomi mani ḡotanuni
maniḡa tu, ḡai ḡema ḡauvei tanona nuḡanai, korana tu ḡai na Keriso ḡena
Vari Namona maninai ḡasi-ḡwa-raḡasiato. 15 Ḡai tu Barau na evinimato
tanori e maorori asi ḡavanaḡirini. Ema ḡai tu dia tarima boruri na ḡauvei
ḡeveiato vekokorokuri ḡaveirini. Asiḡina. Ḡomi tu Keriso Varina Namona
tu ḡai na ḡavaḡa-ribamito. Ma ḡai ḡema tuḡamaḡi baregona tu, ḡomi
ḡemi veḡabidadama bebarego-iaḡoni, benamo ḡai ḡema ḡauvei ḡomi
vekaravami ai maki bebarego-lelevaḡini. 16 Moḡa murinana tu mani gabu
maninana, tanobara kotari ḡana ma baḡa iaḡoni, monai Vari Namona
ma baḡa ḡobata-iaḡiani. Korana ḡai tu asi ḡaurani, tarima tari na varau
ḡeḡauvei-iaḡirito gaburi, ḡai na baḡana vekokoroku-iaḡiri.
17 Buka Veaḡa ekirani, “Bema tarima ta eurani bene vekokoroku nai
tu, Vereḡauka moḡo bene veiavi-iaḡia.” 18 Korana dia tauḡeri ḡevekiraḡi-
varaḡe varaḡeni tarimari Barau na evaḡa-moḡoniani. Asiḡina. Vereḡauka
na evaḡa-raḡeani tarimana moḡo, Barau na evaḡa-moḡoniani.

Paulo ema apostolo ḡofaḡofari

11 1 Au ḡegu ura sebona tu, au ḡegu guruḡa babori kota roḡo boḡoro
seḡaḡiri e boḡoro ḡabi-raḡeri. Mani ḡemi veiḡa ḡoḡabi-raḡegu.
2 Au ḡegu ura barego vedaureana ḡomi tu Keriso nuḡanai moḡo boḡono
tanu, ma Barau ḡena ura baregona ḡomi ḡemi ai maki moḡesi. Au tu
moḡa dainai ḡomi ḡemi ai amamani, mai tu Barau na eḡabi-raḡeani
mamana. Au na ḡomi tu tau sebona moḡo ḡana akira-kaumito, mo tu
Keriso. Moḡesi naima au na ḡomi anari-ginikaumini. Korana au ḡegu ura
tu, Keriso ema ekalesia ḡeri veḡaraḡo ḡaronai, ḡomi tu noḡa ḡuiato ta
futua ta ḡesi asi ekima-karato ḡuiatona kavana, namo vedaurea e vinuba,
ḡaraḡori Keriso ḡoirana ḡana bana tuḡu-kavimi. 3 Senaḡi au tu agarini,
korana mota na ḡena ḡofaḡofa iaunegari na Eva eḡofaiato, benamo Barau
ḡena guruḡa asi ekorana-iaḡiato kavana, boḡo veini garina. Ḡomi maki
ḡofaḡofa guruḡari na ḡemi tuḡamaḡi beḡe vei-veḡonurini, benamo Keriso
ḡokorana-iaḡi korikoriani maḡurina na boḡo raka-veḡitani. 4 Au na ḡomi
agari-vinimini anina tu maiḡa, bema tarima ta eiaḡosini, benamo ḡomi
ḡemi ai Keriso boruna ta eḡobata-iaḡiani, dia ḡai na ḡaḡobata-iaḡiato
Kerisona; o iauka boruna ta ma ḡoḡabia ḡetomini, dia ḡai na ḡomi iatami
ai ḡimama ḡatore-kaurito, benamo ḡoḡoitaḡoato Iauka Veaḡana; o Vari
Namona boruna ḡemi ḡeḡobata-iaḡiani, dia ḡai ḡemana ḡoseḡaḡiato
ma ḡoḡabi-raḡeato Vari Namona neganai, ḡomi na moḡeri tarima tu
ḡoseḡaḡirini, ma ḡeri guruḡai ḡoḡabi-raḡerini moḡo.
5 Senaḡi au atuḡamaḡini, mani ḡevekiraḡini apostolo irauri veḡata
barego lelevaḡiri ḡetoni tarimari na, au tu asi ḡevanaḡiguto. 6 Aba, au

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

guruḡa-ḡitaḡita dabarana tu asi aribaiato, senaḡi riba au ḡegu ai tu
etanuni. Ma maiḡa tu dabara mabarari nuḡari ai ḡemi ai ḡavaḡa-fofori
ginikaurito.
7 Ḡomi ma ribami, au na ḡomi ḡemi ai Barau ḡena Vari Namona
aḡobata-iaḡiato tu asi voina, be mo ḡauvei voina ḡomi na tu asi
ḡoviniguto. Ma mo maḡuri aveiato tu, au tauḡegu avetore-variḡoto,
ḡomi bana tore-varaḡemi uranai. Ma ḡomi ḡotuḡamaḡini, mo veiḡa au
na aveiato tu avei-rakavato, ei? 8 Ḡomi Vari Namona avaḡa-ribamito-ḡoi
ḡauveina voina tu, ekalesia doḡorori tari na ḡeviniguto-ḡoi, noḡa moḡo
alemarito-ḡoi. 9 Ma au ḡomi ḡesi tatanuto-ḡoi nuḡanai, dagara kotari
aurato-ḡoi nai, au na ḡomi tu asi avaḡa-doḡe ganiganimito-ḡoi. Korana
tu tarikaka tari, Makedonia na ḡeiaḡomato tarimari, ḡia na aura-vinirini
dagarari ḡema-viniguto. Au tu ḡomi vaḡa-doḡe-ganiganimi maḡurina ta
asi aveiato. Moḡesi moḡo bavei-iaḡoni, asi bavaḡa-doḡe ganiganimini.
10 Keriso ḡena guruḡa moḡonina tu aribaiato, ma nuḡagu ai etanuni.
Moḡesi naima au baveiavini nai tu, mai Akaia tanona nuḡanai etanuni
tarimana ta asi bekira-ḡoiguni riba. 11 Au na mai veiḡa aveiani tu,
ḡomi asi aura-vinimini nai ba? Moḡoni, Barau ma ribana au na ḡomi tu
auravini-baregomini.
12 Ma ḡomi na au moni e farefare na asi boḡono vaḡa-kavagu atoni
veiḡana tu, roḡo bavei-iaḡoani-ḡoi. Mai veiḡa aveiani korana tu, mani
apostolo ḡofaḡofari maniḡeri beḡene fofori-ginikau ḡana. Mai tu noḡa ḡia
kwakuri ai ḡeruḡa-taḡoni tanona gaburena akwaiani, beḡene fana-kafua,
benamo beḡene keto-ḡura, ma monana ḡomi boḡono riba-korikori, ḡia tu
moḡoni dia ḡai ḡesi ḡauvei sebona ḡaveiani. Korana ḡia na kara ḡeveiani
tu ḡeveiavi-iaḡiani, ḡeri ura ḡomi na boḡono vaḡa-moḡoniri, boḡono
kira, ḡia tu moḡoni ḡai ḡesi ḡauvei sebona moḡo ḡaveiani boḡonosi ḡana.
13 Maniḡeri tarima tu apostolo ḡofaḡofari, ḡauvei ḡofaḡofari ḡeveirini.
Ḡia maniḡeri tu tauḡeri moḡo ḡevekiraḡini, Keriso ḡena apostolo ḡetoni,
senaḡi mani tu ḡeḡofaḡofani, ḡia tu dia Keriso ḡena apostolo korikoriri.
14 Mani veiḡa maninana au nuḡagu tu asi efarevaḡini, korana Satani
tauḡena maki vetoḡana ekefoani, noḡa Barau ḡena mama aneruna noḡa
moḡo eveini, benamo tarimarima eḡofarini. 15 Moḡesina naima Satani
ḡena vetuḡunaḡi ḡeiaḡo-vinini tarimari maki tauḡeri moḡo tarimarima
ḡoirari ai beḡe vekiraḡini, ḡia tu Barau ḡena vetuḡunaḡi tarimari. Ḡia tu
Barau na vau ḡeri veiḡa voiri bevinirini.

Paulo na ḡena apostolo ḡauveina ḡaramanai midigumidigu barego eḡabiato-ḡoi

16 Mo guruḡa ma akiraḡi-ḡoiani. Tarima ta asi bene kira au tu babo.
Senaḡi bema ḡomi na au boḡo kira-baboguni nai tu, babo tarimari
ḡoḡabi-raḡerini e ḡoseḡaḡi-vinirini kavana, au maki boḡono ḡabi-raḡegu

e boḡono seḡaḡi-vinigu, be au maki kota bana vekokoroku. 17 Mai kara
akiraḡiani tu, dia Vereḡauka na maoro eviniguni nai, maiḡesi ḡena
guruḡa na aiaḡoni. Asiḡina. Mai tu naveiavi uranai, babo tarimari
ḡeri veiḡa na aiaḡoni. 18 Korana tarima ḡutuma tu tanobara maḡurinai
ḡetanuni tarimari ḡeri vekokoroku na ḡeiaḡoni. Moḡesi naima au maki
baveiavini. 19 Ḡomi na mani babo tarimari ḡeri vevaḡa-riba ḡoḡabi-
raḡerini e ḡoseḡaḡirini, korana ḡomi tauḡemi moḡo ḡoveḡita-tarini,
benamo ḡokirani, "Ḡomi tu moḡoni ma iaunegami," ḡotoni. 20 Moḡoni,
ḡomi tu tarima ta ḡomi ḡemi ai eiaḡosini, benamo ḡena tuḡu-rakaorakao
tarimami ai evaḡa-iaḡomini, o ḡemi-ḡami everari-verari vaḡirini, o kara
eura-vinirini dagarari tu ḡomi ḡemina eḡabini moḡo, e tauḡena moḡo
evetore-varaḡe varaḡeni, ema ḡoirami eforo-bubuḡaurini, mo tu ḡena
veiḡa na e guruḡa na, tarimana tu ḡoḡabi-raḡeani ema ḡoseḡaḡiani maki.
21 Au tu nakira emaiakaguni, korana ḡai nuḡama tu asi gwaḡiḡi, be
maiḡeri veiḡa ḡomi ḡemi ai tu asi ḡaveirito-ḡoi.

Bema tarima ta ḡia na eveirito veiḡari eveiavi-iaḡiani nai tu, au maki au
na aveirito veiḡari bavekokoroku-iaḡiani riba. Au maiḡesi aguruḡani tu,
babo ḡeri guruḡa na aiaḡoni. 22 Ḡia tu Heberu tarimari ḡetoni, ei? Au maki
Heberu tarimagu. Ḡia Isaraela besena ḡetoni, ei? Au maki Isaraela besena.
Ḡia Aberahamo tubuna ḡatana ḡetoni, ei? Au maki Aberahamo tubuna
ḡatana. 23 Ḡia Keriso ḡena vetuḡunaḡi ḡeiaḡo-vinini tarimari ḡetoni, ei? Au
na Keriso vetuḡunaḡina tu nuḡagu e tauḡanigu mabarabarana ḡesi Keriso
vetuḡunaḡina aiaḡo-viniani. Au tu ababoni, maiḡeri guruḡa akiraḡirini,
senaḡi ḡomi na roḡo ḡolaunaḡi-naḡiguni naima maiḡesi aguruḡani.
Au tu avekwaraḡi-lelevaḡito, a ḡia tu asiḡi; ḡaro vovoka ḡediburaguto,
ḡekwari-rakava rakavaguto, ema ḡaro ḡutuma dori amaseto-ḡoi. 24 Iuda
tarimari na vaḡa-40 ḡevekwari-iaḡiani varona na tauḡanigu ai vaḡa-39
veḡata ḡekwariato. 25 Vaḡa-toitoi oro kwarina na ḡeribiguto, vaḡa-sebona
fore na ḡetakiguto, vaḡa-toitoi davara nuḡanai au araḡeto boutina eḡwa-
kirakiraiato, be dori amaseto, ma ḡaro ta tu davarai boḡi vinubana ta e
ḡaro vinubana ta arei-iaḡiato tuba ta iatanai. 26 Au tu gabu sebonai moḡo
asi atanuni, vanaḡivanaḡi gabu boruri na arakanaḡi-rakanaḡini, Keriso
Varina Namona avari-fiuani. Ḡaro tari ai tu ḡarukai dori areini, ma ḡaro
tari ai tu seḡafore tarimari na vefakari ai araka-ḡurani, ma ḡaro tari ai tu
ḡegu tanobara tarimari korikori na dori ḡevaḡiguni e ḡevaḡa-rakavaguni,
ḡaro tari irau bese tarimari na dori ḡevaḡiguni; ma ḡaro tari vanuḡa barari
ai meto barego araka-ḡoitaḡorini, ma ḡaro tari tu tano fakana nuḡanai
meto barego aḡoitaḡoni, ma ḡaro tari tu davara nuḡari ai dori amaseni;
ma ḡaro tari tu ḡevetarikaka-ḡofaḡofani tarimari na ḡevaḡa-rakavagu
ḡetoni. 27 Ḡauvei metori aveini e avekwaraḡi-rakavani, boḡi ḡutuma asi
agenani; avito-maseni, ananu-maseni; ḡaro vovoka tu ḡaniḡani aruḡarini,
korana aḡani-veaḡani bene, ma ḡaro tari asi ḡegu dabuḡa, kefigu kori

moḡo, be enagureguni. 28 Ma maiḡeri dagara ḡutuma ma bakiraḡirini riba;
senaḡi iniḡa moḡo nakiraḡia: Ḡaro vanaḡivanaḡi rubu mabarari gabu tatai
ḡetanuni anuḡa-vekwaraḡi iaḡi-baregorini. 29 Ekalesia ta Iauka rekenai
emoirani nai tu, au maki ḡia ḡesi amoira-sebonani. Ma ekalesia ta tarima
ta na eḡori-veḡonuani, benamo rakava eveini nai, au tu abaru-rakavani.
30 Bema au asi ḡegu dabara ta, ma navekokoroku batoni nai, au tu ḡegu
moira ḡevaḡa-ḡorarini gaburi moḡeri moḡo bavaḡa-veiavirini. 31 Ḡita ḡera
Vereḡauka Iesu Keriso Tamana Barau ma ribana au tu asi aḡofaḡofani.
Barau bitana vaḡa-raḡea mo vanaḡivanaḡi. 32 Damaseko ai atanuto-ḡoi
nai tu, Kini Areta ḡena gavana na vetari tarimari ekirarito, vanuḡa
barana maḡuna mabarana beḡene nari-ḡaua, au beḡene ḡabi-tarigu ḡana.
33 Senaḡi au tu tarikaka tari na boseḡa baregonai ḡevaḡa-tanu-ḡuraguto,
benamo vanuḡa maḡuna windoana na varoseina ḡetuḡu-riḡoguto,
benamo mo gavana ḡimana na araga-maḡurito.

Paulo ḡena mata-vanaḡi

12 1 Vekokoroku ai tu kara namona ta asi badoḡariani, senaḡi
baveiavini roḡo. Mata-vanaḡi ai Vereḡauka na evaḡa-foforirito
dagarari aḡitarito ema aseḡaḡirito guruḡari roḡo nakiraḡiri. 2 Au tarima
ta Keriso nuḡanai ma ribagu; ḡia tu Barau na eḡabi-varaḡeato guba
vaḡa-toitoina ḡana. Mo veiḡa eḡorato negana na beiaḡoma mo initoma
tu laḡani gabanana vasivasi (14). Mo tau guba vaḡa-toitoina ḡana tu
iaukana roḡo tauḡanina nuḡanai, o iaukana tauḡanina na eveḡitato, ma
iaukana ḡereḡana moḡo eḡabi-varaḡeato, moḡa tu au asi ribagu, a Barau
ḡereḡana moḡo ma ribana. 3 Mo tarima au tu ma ribagu. A mo tarima tu
iaukana roḡo tauḡanina nuḡanai o iaukana tauḡanina na eraka-veḡitato
vau mo maḡuri eḡorato, moḡa au tu asi ribagu, senaḡi Barau ḡereḡana
moḡa ma ribana. 4 Mai tarima akiraḡiani maiḡa tu, paradaiso ḡana eḡabi-
varaḡeato. Benamo monai dagara tari ḡita na asi ilaila bita kiraḡi-fofori
ginikaurini, ema dagara ta ḡesi maki asi bita vaḡa-vetovorini dagarari,
Vereḡauka na ekiraḡirito, eseḡaḡirito. Moḡeri dagara tu tarima ta na asi
ilaila bekiraḡi-foforirini dagarari. 5 Au na tu moḡesina tarimana ḡereḡana
moḡo bavaḡa-veiaviani. A au tauḡegu tu asi bavekokorokuni, au tu ḡegu
moiramoira gaburi moḡeri baveiavi-iaḡirini, (korana tu moḡeri dairi ai
tarima na asi ḡevaḡa-raḡeguni). 6 Au navekokoroku barasi maki, au tu dia
babo ḡeri veiḡa na bara iaḡo, korana au tu guruḡa moḡoniri moḡo bara
kiraḡiri bene. Senaḡi au tu asi veḡata aurani moḡeri bana kiraḡi-rosiri,
korana asi ḡegu ura moḡeri dairi ai, au tarimarima na beḡene tuḡamaḡi-
varaḡe varaḡegu. A au aurani tu, kara aveiani maiḡa, tarimarima na
beḡene ḡitaia vauro beḡene riba-maoro, au tu tarima kamasigu.
7 Au tu Vereḡauka na dagara iaru-korokorori evaḡa-foforirito,
benamo aḡitarito e aseḡaḡirito, senaḡi moḡeri bakuri ai au tauḡegu

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bavekiraḡi-varaḡe varaḡeni garinai tu, Barau na midigumidigu ta au
tauḡanigu ai etore-toḡaiato. Moḡa tu noḡa gini masikona ta au viriḡogu
nuḡanai etanuni. Mo gini masikona moḡa tu iauka rakavana ta. Ḡia
tu Satani ḡena vetuḡunaḡi eiaḡo-vinini iaukana, au bene vaḡa-midigu
midigugu, benamo au asi bana vekiraḡi-varaḡe varaḡe ḡana au ḡegu ai
etanuni. 8 Vereḡauka tu vaḡa-toitoina veḡata anoḡiato, mai Satani ḡena
vetuḡunaḡi-iaḡovini iaukana au ḡeguna bene koki-vaḡia ḡana. 9 Senaḡina
Vereḡauka na maiḡesina ekiraguto, "Au ḡegu namo e varevare-barana
ḡereḡana moḡo dagara baregona ḡoi na oura-viniani, korana au ḡegu
seḡuka tu moiramoira tarimana ḡenana vauro efofori-korikorini."
Moḡesina naima au na tu ḡegu moiramoira gaburi moḡeri moḡo baveiavi-
iaḡirini, Keriso ḡena seḡuka au ḡegu ai bene tanu ḡana. 10 Moḡesi naima
Keriso bakunai ḡegu ḡauvei nuḡanai amoiramoirani, o tarima na guruḡa
e veiḡa rakavari ḡegu ai ḡeveirini, o avekwaraḡini nai, o ḡevaḡa-midigu
midiguguni nai, o ḡegu dabara doko ḡarori ai, au tu aiakuni averereni
moḡo, korana amoirani negari ai tu, kokore barego vedaureana ma
aḡoitaḡoni.

Paulo ḡena ura sebona tu Korinto ekalesiana doḡorona bene vaḡa-kavaia

11 Au tu tauḡegu babo ai bavevaḡa-iaḡo, maiḡesi aguruḡani, senaḡi mai
dia au tauḡegu nuḡagu siga moḡo maiḡesi aveini, au ḡomi na ḡotuḡu-
naḡinaḡiguni naima, babo ai avevaḡa-iaḡoni. Au tu ḡomi na namogu
boḡoro kiraḡi, senaḡi ḡomi na au tu ḡokure-toḡaguni. Aba, au tu moḡoni
asi aragu, senaḡi mani ḡemi "apostolo iaru-korokorori" na au tu asi beḡe
vanaḡiguni. 12 Apostolo korikoriri vetoḡari tu vevaḡa-gwaḡiḡi ai, vetoḡa
boruri ai, nuḡa-farevaḡi veiḡari ai, ema seḡuka veiḡari boruri ai ḡevaḡa-
foforirito ḡomi ḡoirami ai, be ḡoḡitarito maniḡeri. 13 Ḡomi tu kamara
veiḡai au na ḡomi asi atuḡamaḡikau-baregomini, ekalesia doḡorori kotari
atuḡamaḡikau-baregorini kavana, ei? Asi veiḡa tai. Asiḡina. Au na ḡomi
tu moḡoni, ḡomi ḡesi tatanuto-ḡoi, monai moḡo asi aurato-ḡoi, au uragu
ai boḡono vekwaraḡi. Benamo moḡa moḡo. Ma bema mai veiḡa maiḡa
ḡomi na ḡoḡitaiani asi namo nai tu, benamo anoḡimini, ḡegu mai vei-
rakava boḡono tuḡamaḡi-fitoḡaia.
14 Au toma tu bavei-kavi, naiaḡosi atoni. Mai ma baiaḡosini maiḡa tu
ḡomi rakaḡitami avaḡa-toitoiani maiḡa. Mai ma baiaḡosini mainai maki,
asi ma bavaḡa-vekwaraḡimini, korana au tu dia ḡomi ḡemi farefare e
moni urari na baiaḡosini, asiḡina, au tu ḡomi moḡo urami na baiaḡosini.
Au na ḡomi maiḡesina aveimini tauna korikori tu maiḡa, dia natu na
tama sina ḡeri farefare e moni etore-ḡerevaḡirini. Asiḡina. Tama sina
na naturi ḡeri farefare e moni ḡetore-ḡerevaḡirini. 15 Moḡesina naima
au baiaḡosini nai, ma iakugu ḡesi, kara ḡegu ai maiḡeri mabarari ḡomi

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bavinimimini, ema au maki nuḡagu mabarana ḡesi bavinimimini, ḡomi bana
vaḡa-kavami ḡana. Bema au na ḡomi tu auravini-baregomini, karase nai
ḡomi na au tu asi ḡouravini-baregoguni?
16 Kotari na maki ḡevaḡa-moḡoniguni, au ḡomi tu asi avaḡa-
vekwariḡimito-ḡoi, senaḡi maiḡesi ma ḡekiraguni. Au tu iaunega
rakavarakava, be au na ḡomi ḡemi ai moni tu ḡofaḡofa dabarari tari na
aḡabirito-ḡoi ḡetoni. 17 Be mo tarima tari ḡomi ḡemi ai atuḡu-iaḡosirito,
moḡeri tu akirarito, ḡomi ḡemi ai au ḡegu moni maki beḡene gogo atato
ba? 18 Au na Tito anoḡiato, ḡomi beneasi raka-ḡitami atato nai tu, ḡita
tarikakara ta maki atuḡuato, be Tito ekavaiato, ḡeiaḡosito. Ma Tito
eiaḡosito nai tu, ḡomi ḡemi moni easi ḡofaḡofa-iaḡirito, ei? Tito ema au
tu iauka sebona nuḡanai moḡo ḡaḡauveini, ema dabara sebona na moḡo
ḡaraka-iaḡoni.
19 Ba ḡomi vanaḡivanaḡi ḡotuḡa-maḡini, ḡai tu bakuma ḡabiḡauri
guruḡari ḡomi ḡemi ai ḡakiraḡini ḡotoni, ei? Moḡoni, ḡai tu Keriso
nuḡanai ema ḡai kara ḡakiraḡirini tu Barau ḡoiranai ḡaguruḡani. Au na
aura-vinimini tarimami, ḡoseḡaḡi, ḡai na mai kara ḡaveirini dagarari
mabarari maiḡeri tu ḡomi boḡono kokore uranai ḡaveirini. 20 Au tu
agarini, korana au basi-raḡasini nai, ḡomi tu dia au na aura-vinirini
veiḡari ḡovei-tanurini basi-ḡoitaḡomini, benamo ḡomi na ḡoura-viniani
veiḡana au ḡegu ai asi boḡo doḡariani garina. Au agarini, ḡomi tu
roḡo ḡovevaneni, ḡomamani, ḡovebaru-vini rakava-rakavani, ḡomata-
ḡaniḡanini, karomi guruḡa asi namori ḡovinirini, ḡoverori-toreni,
ḡoveiavini, nuḡami e ḡemi tuḡamaḡi dia gabu sebonai, senaḡi irauirau.
21 Ma au agarini, au basi-votuni nai tu, au ḡegu Barau na au bevaḡa-
maiakaguni ḡomi ḡoirami ai, benamo matagu gorari beḡe riḡoni, korana
ḡevei-rakavato tarimari tu asi ḡevetuḡamaḡi-kureto veiḡa rakavari
ḡerina, kima maḡurina na ema mata-boraḡa veiḡari na. Maiḡeri veiḡa
ḡerina ḡia ḡevemiro-fatafatani.

Vekira-toreḡau magona

13 1 Mai tu vaḡa-toitoina au ḡomi ḡemi ai mai aiaḡosini. Ma Buka
Veaḡai ekirani kavana, “Tarima ruarua o toitoi na beḡe vaḡa-
moḡonirini guruḡari tu moḡoni korikori.” 2 Au vaḡa-ruaruana ḡomi
asi-raka-ḡitamito nai tu, ḡevei-rakavani tarimari e tarima kotari maki au
na akira-toreḡaurito, au na kara baveiani au baiaḡosini nai. Ma maitoma
tu au manaḡai roḡo mai-ḡegu nuḡanai, ma avaḡa-guruḡamito kavana
ma akira-toreḡaurini. Bema au ma baiaḡosi-ḡenoḡoini nai, deikara roḡo
rakava veiḡari evei-tanuni tarimana tu, gwaina asi basi-ḡabiani, ḡena
vei-rakava voina metona baviniani. 3 Korana ḡomi ḡemi ura tu boḡono
vaḡa-moḡonia veḡata, Keriso tu moḡoni au ḡeguna eguruḡani ba asiḡina.
Ḡoseḡaḡi, Keriso ḡomi ḡemi ai tu asi emoirani, asiḡi. Ḡia kara ḡomi

fakami ai neveia betoni seḡukana tu barego lelevaḡi. 4 Aba, Keriso, mo
tu tauḡanina ḡena moiramoira lorinai, satauro tuḡunai ḡeikoko-kauato,
benamo emaseto, senaḡi ḡia initoma tu Barau ḡena seḡukai emaḡuri-
tanuni. Iesu Keriso nuḡanai ḡai maki tauḡani ai tu moiramoira Iesu
kavana, senaḡi Barau ḡena seḡukai ḡamaḡuri-tanuni Keriso ḡesi. Ema
ḡomi ḡemi ai ḡai na kara baḡa veiani tu mai Barau ḡena seḡukai.
5 Ḡomi tauḡemi nuḡami ema ḡemi maḡuri boḡono ragaḡi-ginikauri,
ḡomi tu moḡoni ḡoveḡabidadamani ba asiḡina. Ḡomi tauḡemi ḡemi
maḡuri na ema ḡemi veiḡa na boḡono vevaḡa-fofori korikori! Ba ḡomi
tauḡemi tu asi ḡoriba-maoroni, Keriso Iesu tu ḡomi nuḡami ai etanuni
ba? Bema moḡoni tauḡemi ḡovetovo-naḡini, benamo ḡoribani, Keriso
tu dia ḡomi nuḡami ai, monai vauro ḡomi tu moḡoni asi ḡoveḡabi-
dadama-korikorini. 6 Au moḡoni aribani, ḡomi tauḡemi na ḡai boḡo
riba-maoromani, ḡai tu moḡoni Keriso vetuḡunaḡina ḡaiaḡo-vinini, a
dia Barau na asi evaḡa-moḡonimato tarimama. 7 Ma ḡai ḡema ḡauḡau ai
Barau ḡanoḡiani, ḡakirani, ḡomi bene vaḡa-kavami, be veiḡa rakavana
ta asi boḡono veia. Ḡai tu dia ḡaḡuriḡurini, ḡakirani, tarimarima na ḡai
vetovo-naḡi ai ḡakokoreto, moḡa beḡene ḡitaia ḡatoni. Asiḡina. Au ḡegu
ura ḡomi tu vei-iobukaiobuka tarimami ai boḡono iaḡo. A tarima-rima
beḡe kirani, ḡai tu ḡaketoto beḡe toni, moḡa ḡai na tu asi ḡatuḡa-
maḡiani. 8 Korana tu ḡai na guruḡa moḡonina kouḡauna veiḡana ta tu
asi ilaila baḡa veiani, a ḡai na tu guruḡa moḡonina moḡo baḡa vaḡa-
foforiani. 9 Ḡai ḡamoirani nuḡanai, ḡomi ḡokokoreni tu, ḡai ḡema iaku
ebaregoni. Ema ḡai ḡema ḡauḡau baregona ḡaveiani tu, ḡomi boḡono
kokore-korikori ḡemi veḡabidadamai. 10 Moḡesina naima mai fefai
maiḡeri guruḡa atore-vinimini, au mainai roḡo maiḡegu nuḡanai. Korana
au asi aurani, au banasi-raḡasi nai tu, ḡomi bana vaḡa-guruḡa gwaḡiḡimi.
Korana Vereḡauka na au mai maoro baregona eviniguto tu, ḡomi ḡemi
veḡabidadama bana vaḡa-kokoreri, a dia bana vaḡa-rakavari ḡana.

Veḡabituḡu dokona

11 Tarikakagu, ḡegu guruḡa magona tu maiḡa, boḡono gena. Tuḡamaḡi
barana ḡoirami ai boḡono torea tu, boḡono namo-vedaurea, ḡegu guruḡa
mabarari boḡono korana-iaḡiri. Nuḡami beḡene gwaḡiḡi, mabarabarami
tuḡamaḡi sebona moḡo boḡono ḡabia, maino ai boḡono tanu, ema
veuravini e maino Barauna ḡomi sevisevimi ai bene tanu.
12 Karomi tata vetarikaka verauna na boḡono vaḡa-namori.
13 Veaḡa o ekalesia tarimari mabarari na ḡeri vevaḡa-namo ḡemi ai
ḡetuḡu-iaḡosiani.
14 Vereḡauka Iesu Keriso ḡena namo e varevare-bara ema Barau ḡena
veuravini ema Iauka Veaḡa ḡena vekako namona, ḡomi mabara-barami
iatami ai bene tanu.

The New Testament in Sinaugoro of Papua New Guinea; 1st ed. 1995; web version, 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.